



# INSTALLATION & QUICK START GUIDE



- EN Installation and Quick Start Guide
- ES Instalación y guía de inicio rápido
- FR Guide d'installation et de démarrage rapide
- DE Installations- und Kurzanleitung
- SV Installations- och snabbstartsguide
- IT Guida all'installazione e Guida rapida
- AR دليل التركيب والبدء السريع
- CS Montáž a příručka pro snadnější začátek
- DA Installation og Kvikstartguide
- EL Οδηγός Εγκατάστασης και Γρήγορης Εκκίνησης
- ET Paigaldamine ja kiirjuhend
- FI Asennus- ja pikaopas
- HR Vodič za postavljanje i brzi početak rada
- HU Telepítés útmutató és Első lépések
- LT Montavimo ir greitojo paleidimo vadovas
- LV Uzstādīšanas un īsā pamācība
- MT Gwida għall-Installazzjoni u għall-Bidu Malajr
- NL Installatie en Snelstartgids
- NO Installasjons- og hurtigstartveiledning
- PL Instalacja i skrócona instrukcja obsługi
- PT Guia de instalação e início rápido
- RO Ghid de instalare și pornire rapidă
- RU Краткое руководство по установке и использованию
- SK Inštalčná príručka a príručka pre rýchly štart
- SL Namestitev in vodnik za hiter začetek
- TR Kurulum ve Hızlı Başlangıç Kılavuzu
- UK Встановлення та Посібник зі швидкого запуску

Visit [weber.com/igrillsupport](http://weber.com/igrillsupport) to find out more about device compatibility, languages supported by the Weber iGrill App, a full user guide with instructional set up videos, and great barbecuing inspiration. Please read the full user guide – especially the safety information – before using the Weber iGrill 3 for the first time, and follow the instructions while using the device

**Intended Use:** Use this device for measuring and monitoring the temperature of grilled items. Any use other than that described may cause damage. The manufacturer or retailer are not liable for damages arising from improper use

**WARNING: Risk of Injury!** The probes are very sharp. Please be careful when handling probes.



**WARNING: Risk of Burns!** Handling the temperature probes without hand protection will result in severe burns. The coloured probe indicators are not intended to be touched with bare hands while using the barbecue as they are not heat insulated. Please wear heat protective gloves while using this product at all times to avoid being burned.

**Important Note:** When using probes, be sure to route wire where it will not be exposed to flames or temperatures exceeding 380 °C. Avoid exposing probes to temperatures below -30 °C. Temperatures below -30 °C or above 300 °C will not display in the app and will cause the probe to disappear from connection.



**WARNING: Battery Disposal!** Never dispose of batteries in an open fire. Always dispose of batteries in accordance with local laws.

**Note:** The iGrill 3 and batteries are not designed to withstand high heat. If the surface is too hot to touch, it's too hot for the Weber iGrill 3.

**Note:** Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard or rechargeable batteries.

**Note:** The device is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities.

**Frequency Range (MHz):** 2402.0 - 2480.0 MHz

**Output Power (Watts):** 0.0012 W

**Declaration of Conformity:** Weber-Stephen Products LLC, hereby declares that the radio equipment of type iGrill 3 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following URL: [weber.com/igrilldoc](http://weber.com/igrilldoc).

Visite [weber.com/igrillsupport](http://weber.com/igrillsupport) para más información sobre los dispositivos compatibles y los idiomas en los que está disponible la app Weber iGrill, o consultar una completa guía del usuario con instrucciones de configuración en vídeo y fantásticas ideas para cocinar a la barbacoa. Lea íntegramente la guía del usuario (en especial la información relativa a la seguridad) antes de usar el termómetro iGrill 3 de Weber por primera vez; respete las instrucciones durante el uso del dispositivo.

**Uso Previsto:** Use este dispositivo para medir y controlar la temperatura de sus alimentos al cocinarlos en una barbacoa. Todo uso ajeno al aquí descrito puede dar lugar a lesiones personales y daños materiales. El fabricante y el distribuidor rechazan toda responsabilidad derivada de lesiones personales o daños materiales resultantes de usos inadecuados.

**ADVERTENCIA: ¡Riesgo de lesiones personales!** Las sondas están muy afiladas. Extrema la precaución al manipularlas.



**ADVERTENCIA: ¡Riesgo de quemaduras!** Manipular las sondas de temperatura sin usar protección puede causar quemaduras graves en las manos. Los indicadores de colores de las sondas no están diseñados para el contacto directo con las manos durante el uso de la barbacoa ni proporcionan aislamiento térmico. Use guantes térmicos en todo momento durante el uso de este producto para evitar quemaduras.



**Nota importante:** Durante el uso de las sondas, asegúrese de colocar el cable de manera que no pueda quedar expuesto a las llamas ni a temperaturas superiores a 380 °C. Las sondas no deben someterse a temperaturas inferiores a -30 °C. Las temperaturas inferiores a -30 °C y superiores a 300 °C no se representan en la app y causan la desconexión de la sonda.



**ADVERTENCIA: ¡Eliminación de las pilas!** arroje las pilas al fuego. Deseche las pilas de acuerdo con la legislación local en vigor.

**Nota:** El termómetro iGrill 3 y las pilas no están diseñados para soportar altas temperaturas. Si la superficie queda al tocarla, la temperatura será excesiva para el dispositivo.

**Nota:** No mezcle pilas antiguas con pilas nuevas. No mezcle pilas alcalinas, normales y recargables.

**Nota:** Este dispositivo no es apto para el uso por niños o personas discapacitadas física, sensorial o mentalmente.

**Banda de frecuencia (MHz):** 2402,0 - 2480,0 MHz

**Potencia de transmisión (W):** 0,0012 W

**Declaración de Conformidad:** Por la presente, Weber-Stephen Products LLC, declara que el equipo de radio iGrill 3 cumple los requisitos establecidos por la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: [weber.com/igrilldoc](http://weber.com/igrilldoc).

Rendez-vous sur [weber.com/igrillsupport](http://weber.com/igrillsupport) pour découvrir la compatibilité, les langues prises en charge par l'application Weber iGrill, un guide d'utilisation complet avec tutoriels vidéo de configuration ainsi que de délicieuses idées culinaires. Veuillez lire entièrement le guide d'utilisation, notamment les informations relatives à la sécurité, avant votre première utilisation du Weber iGrill 3, et utiliser l'appareil conformément aux instructions qu'il comprend.

**Usage Prévu :** Cet appareil est conçu pour mesurer et surveiller la température de grillades. Toute utilisation autre peut entraîner des dommages. Le fabricant et le revendeur ne sauraient être tenus responsables de dommages causés par une utilisation inadéquate.

**AVERTISSEMENT : Risque de blessures !** Les sondes sont très pointues. Manipulez les sondes avec prudence.



**AVERTISSEMENT : Risque de brûlure !** La manipulation des sondes de température sans protection des mains entraînera de graves brûlures. Ne pas toucher les indicateurs couleurs de sonde à main nue lorsque le barbecue fonctionne: ils ne présentent pas d'isolation thermique. Afin d'éviter les brûlures, veuillez porter des gants à isolation thermique lorsque vous utilisez cet article.



**Remarque importante :** Lorsque vous utilisez les sondes, assurez-vous de disposer le fil de sorte à ce qu'il ne soit pas exposé à des flammes ou à des températures supérieures à 380 °C. Évitez de soumettre les sondes à des températures inférieures à -30 °C. L'application n'indique pas les températures inférieures à -30 °C ou supérieures à 300 °C, qui interrompent la connexion des sondes.



**AVERTISSEMENT : Élimination des piles !** Ne jetez jamais de piles dans un feu ouvert. Veuillez à toujours respecter la réglementation locale pour vous débarrasser des piles.

**N.B. :** L'iGrill 3 et les piles ne sont pas conçus pour résister à des chaleurs importantes. Si la surface est trop chaude au toucher, elle est trop chaude pour le Weber iGrill 3.

**N.B. :** Ne combinez pas des piles nouvelles et usagées. Ne combinez pas des piles alcalines, standard et rechargeables.

**N.B. :** L'appareil ne convient pas aux enfants ou aux personnes disposant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.

**Plage de fréquences (MHz) :** 2 402,0 - 2 480,0 MHz

**Puissance de sortie (W) :** 0,0012 W

**Déclaration de conformité :** Weber-Stephen Products LLC, déclare par la présente que l'équipement radioélectrique de type iGrill 3 est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante: [weber.com/igrilldoc](http://weber.com/igrilldoc).

Auf [www.weber.com/igrillsupport](http://www.weber.com/igrillsupport) findest du Informationen zur Gerätekompatibilität, zu den Sprachen, die von der iGrill-App von Weber unterstützt werden, ein vollständiges Benutzerhandbuch mit Videoanleitungen zur Einrichtung sowie tolle Grillinspirationen. Bitte lies dir das komplette Benutzerhandbuch – insbesondere die Sicherheitshinweise – vor dem ersten Einsatz des Weber iGrill 3 durch und befolge die Anweisungen, während du das Gerät benutzt.

**Verwendungszweck:** Verwende dieses Gerät ausschließlich zum Messen und Überwachen der Temperatur deines Grillguts. Eine anderweitige Verwendung als die beschriebene kann Schäden verursachen. Der Hersteller oder Fachhändler übernimmt keine Haftung für Schäden infolge einer unsachgemäßen Verwendung.

**WARNING: Verletzungsgefahr!** Die Fühler sind sehr spitz. Sei bitte vorsichtig beim Umgang mit den Fühlern.



**WARNING: Verbrennungsgefahr!** Wenn du die Temperaturfühler ohne angemessene Schutzhandschuhe verwendest, kann dies zu schweren Verbrennungen führen. Die farbigen Fühlerkennzeichnungen sind nicht wärmeisoliert und dürfen während des Grillens daher nicht mit bloßen Händen berührt werden. Trage während des Gebrauchs dieses Produkts bitte stets Schutzhandschuhe, um Verbrennungen zu vermeiden.



**Wichtiger Hinweis:** Achte bei der Verwendung der Fühler darauf, dass das Kabel keinen Flammen oder Temperaturen über 380 °C ausgesetzt wird. Vermeide es auch, die Fühler Temperaturen unter -30 °C auszusetzen. Temperaturen unter -30 bzw. über 300 °C werden in der App nicht angezeigt und unterbrechen die Verbindung zum Fühler.



**WARNING: Batterieentsorgung!** Entsorge Batterien niemals in einem offenen Feuer. Entsorge Batterien stets in Übereinstimmung mit den geltenden, lokalen Vorschriften.

**Hinweis:** Das iGrill 3 und die Batterien sind nicht hitzebeständig. Ist die Oberfläche zu heiß, um sie anzufassen, dann ist sie auch zu heiß für das Weber iGrill 3!

**Hinweis:** Verwende nicht gleichzeitig alte und neue Batterien. Verwende nicht gleichzeitig Alkaline- und Standardbatterien oder Akkumulatoren.

**Hinweis:** Das Gerät darf nicht von Kindern oder von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten verwendet werden.

**Frequenzbereich (MHz):** 2402,0 - 2480,0 MHz

**Ausgangsleistung (Watt):** 0,0012 W

**Konformitätserklärung:** Hiermit erklärt Weber-Stephen Products LLC, dass die Funkanlage vom Typ iGrill 3 mit der EU-Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung steht unter folgender Internetadresse bereit: [www.weber.com/igrilldoc](http://www.weber.com/igrilldoc).





På [weber.com/igrillsupport](http://weber.com/igrillsupport) hittar du mer information om kompatibla enheter, vilka språk Weber iGrill-appen har stöd för, en fullständig användarhandbok med videoklipp om hur du kommer igång plus en massa grillningsinspiration. Läs den fullständiga användarhandboken, särskilt säkerhetsinformationen, innan du använder Weber iGrill 3 för första gången och följ instruktionerna när du använder apparaten.

**Avsedd Användning:** Använd den här apparaten för att mäta och övervaka temperatur på grillade livsmedel. All annan användning än de som anges kan leda till skador. Tillverkaren eller återförsäljaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig användning.

**WARNING! Risk för skador!** Temperaturgivarna är mycket vassa. Var försiktig när du hanterar temperaturgivare.

**WARNING! Risk för brännskador.** Hantering av temperaturmåttstickorna utan handskydd kan leda till allvariga brännskador. De färgade indikatorerna på måttstickorna är inte avsedda att vidröras med händerna under användning av grillen eftersom de inte är värmeisolerade. Använd alltid värmeskyddshandskar vid användning av produkten för att undvika brännskador.

**Viktigt:** Vid användning av temperaturgivare ska ledningen dras så att den inte utsätts för öppen låga eller temperaturer över 380 °C. Undvik att utsätta temperaturgivare för temperaturer under -30 °C. Temperaturer under -30 °C eller över 300 °C visas inte i appen och gör att temperaturgivaren förlorar anslutningen.

**WARNING! Kasserare av batterier!** Kasta aldrig batterier i öppen eld. Kasserera alltid batterier i enlighet med lokala föreskrifter.

**Obs!** iGrill 3 och batterierna är inte utformade för att klara hög värme. Om ytan är för varm för att vidröras är den för varm för Weber iGrill 3.

**Obs!** Blanda inte gamla och nya batterier. Blanda inte alkaliska batterier, standardbatterier eller uppladdningsbara batterier.

**Obs!** Enheten får inte användas av barn eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga.

**Frekvensområde (MHz):** 2402,0 - 2480,0 MHz

**Utteffekt (Watt):** 0,0012 W

**Försäkran om överensstämmelse:** Weber-Stephen Products LLC, försäkrar härmed att radioutrustningtypen iGrill 3 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: [weber.com/igrilldoc](http://weber.com/igrilldoc).

Visitare [weber.com/igrillsupport](http://weber.com/igrillsupport) per ulteriori informazioni sulla compatibilità dei dispositivi, le lingue supportate nell'app Weber iGrill, una guida utente completa con video didattici, e tante ricette, idee e ispirazione. Leggere la guida, soprattutto le informazioni di sicurezza, prima di utilizzare il Weber iGrill 3 e seguire le istruzioni quando si usa il dispositivo.

**Uso Previsto:** Utilizzare questo dispositivo per misurare e monitorare la temperatura del cibo cucinato sul barbecue. Un uso diverso da quello descritto può causare danni. Il produttore o il rivenditore non sono responsabili per danni derivanti da un uso improprio.

**AVVERTENZA: rischio di lesioni!** Le sonde sono molto affilate. Fare attenzione quando si maneggiano le sonde.



**AVVERTENZA: pericolo di ustioni!**



La manipolazione delle sonde di temperatura senza protezione per le mani può causare gravi ustioni. Gli indicatori della sonda colorati non devono essere toccati a mani nude durante l'uso con il barbecue, in quanto non sono isolati dal calore. Indossare guanti termoresistenti durante l'uso di questo prodotto per prevenire ustioni.

**Nota importante:** Quando si utilizzano le sonde, accertarsi di instradare il cavo in aree in cui non sarà esposto a fiamme o a temperature superiori a 380°C. Evitare di esporre le sonde a temperature inferiori a -30°C. Temperature inferiori a -30°C o superiori a 300°C non saranno visualizzate sull'app e anche la connessione della sonda non sarà più visualizzata.



**AVVERTENZA: smaltimento della batteria!**

Non smaltire mai le batterie incenerendole. Smaltire sempre le batterie in conformità con le leggi locali.

**Nota:** I'Grill 3 e le batterie non sono progettati per tollerare un calore eccessivo. Se la superficie è troppo calda al tatto, sarà troppo calda anche per il Weber iGrill 3.

**Nota:** non mischiare batterie vecchie e nuove. Non mischiare batterie alcaline, standard o ricaricabili.

**Nota:** il dispositivo non deve essere utilizzato da bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.

**Gamma di frequenza (MHz):** 2402,0 - 2480,0 MHz

**Potenza in uscita (Watt):** 0,0012 W

**Dichiarazione di conformità:** Con la presente, Weber-Stephen Products LLC, dichiara che l'apparecchiatura radio iGrill 3 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: [weber.com/igrilldoc](http://weber.com/igrilldoc).

تفضل بزيارة [weber.com/igrillsupport](http://weber.com/igrillsupport) لمعرفة المزيد توافق الجهاز، واللغات المدعومة في تطبيق iGrill، ودليل المستخدم الكامل متضمنًا فيديوهات التعليمات، بالإضافة إلى أفكار ملهمة لطرق شيء مذهلة. يرجى قراءة دليل المستخدم الكامل، وخصوصًا معلومات السلامة، قبل استخدام iGrill 3 Weber لأول مرة، واتبع الإرشادات أثناء استخدام الجهاز.

**الاستخدام المقصود:** قمر باستخدام هذا الجهاز لقياس درجة حرارة المشويات ومراقبتها. أي استخدام آخر بخلاف ذلك قد يسبب تلفًا، إن الجهة المصنعة أو بائع التجزئة غير مسؤولين عن أي تلف ناتج عن الاستخدام غير الصحيح.

**تحذير:** خطر حدوث إصابات! إن المجسات حادة للغاية. يرجى توخي الحذر عند استعمال المجسات.

**تحذير: خطر التعرض للحرق!** تؤدي ملامسة مجسات الحرارة دون ارتداء واقي اليد إلى التعرض لحروق بالغة. إن مؤشرات المجسات الملونة غير مصممة ليتم لمسها بأيد عارية أثناء استخدام المشوية، فهي ليست معزولة حراريًا. لذا، يرجى ارتداء قفازات واقية من الحرارة العالية أثناء استخدام هذه المنتج طيلة الوقت لتفادي التعرض للحرق.

**ملاحظة مهمة:** عند استخدام المجسات، تأكد من توجيه السلك في مكان غير معرض للهب أو درجات حرارة تتجاوز 380 درجة مئوية. تجنب تعرض المجسات لدرجات حرارة أقل من 30 درجة مئوية. لن يتم عرض الحرارة التي تقل عن 30 درجة مئوية أو تزيد عن 300 درجة مئوية في التطبيق وسيستبب ذلك في اختفاء المجس من الاتصال.

**تحذير: التخلص من البطارية!** لا تتخلص مطلقًا من البطاريات بإلقائها في اللهب المكشوف. احرص دومًا على التخلص من البطاريات بما يتوافق مع القوانين المحلية.

**ملاحظة:** إن iGrill 3 والبطاريات غير مصممين لتحمل الحرارة المرتفعة. إذا كان السطح سخانًا جدًا لدرجة تحول إلى عذر لمس، فإنه يكون سخانًا جدًا بالنسبة إلى iGrill 3.

**ملاحظة:** يجب عدم المزج بين البطاريات القديمة والجديدة. يجب عدم المزج بين البطاريات القلوية، أو العادية، أو القابلة لإعادة الشحن.

**ملاحظة:** يجب ألا يتم استخدام الجهاز من قبل الأطفال أو الأشخاص الذين يعانون من ضعف في القدرات الجسدية، أو العقلية.

**نطاق التردد (ميغاهرتز):** 2402.0 - 2480.0 ميغاهرتز

**طاقة الخرج (واط):** 0.0012 واط

**إعلان التوافق:** تعلن شركة Weber-Stephen Products LLC، بموجب هذه الوثيقة، أن نوع الجهاز اللاسلكي iGrill 3 يتوافق مع التوجيه 2014/53/UE. النص الكامل لإعلان التوافق الخاص بالاتحاد الأوروبي متاح عبر عنوان الإنترنت التالي: [weber.com/igrilldoc](http://weber.com/igrilldoc).

Pokud se chcete dozvědět více o aplikaci a kompatibilních zařízeních, jazycích, které aplikace Weber iGrill podporuje, o podrobné příručce majitele grilu s instruktážními montážními video, anebo pokud chcete inspirovat pro grilování, navštivte [weber.com/igrillsupport](http://weber.com/igrillsupport). Přečtěte si prosím podrobnou příručku majitele grilu, především bezpečnostní informace, ještě před prvním použitím Weber iGrill 3 a při zacházení s příslušenstvím se řiďte pokyny.

**Účel Použití:** Toto zařízení se používá pro měření a monitorování teploty grilovaných pokrmů. Používání pro jakékoliv jiné účely, než zde popsané, může způsobit poškození. Výrobce ani prodejce nenesou odpovědnost za škody vzniklé nesprávným použitím.

**VAROVÁNÍ: Hrozí riziko zranění!** Tyto sondy jsou velmi ostré. Při manipulaci se sondami budete prosím velmi opatrní.

**VAROVÁNÍ: Nebezpečí vzniku popálenin!** Manipulace s teplotními sondami bez řádné ochrany rukou bude mít za následek vznik vážných popálenin. Barevných ukazatelů sondy se během používání na grilu nesmíte dotýkat holou rukou, protože nejsou tepelně izolované. Při používání tohoto výrobku prosím vždy noste zárukovodné rukavice, abyste se vyhnuli popáleninám.

**Důležitá poznámka:** Při použití sond nezapomeňte věst dráty tak, aby nebyly přímo vystaveny plamenům, nebo teplotám vyšším než 380 °C. Sondy nikdy nevystavujte teplotám nižším než -30 °C. Teploty nižší než -30 °C nebo vyšší než 300 °C se v aplikaci nezobrazí, a navíc způsobí, že sonda bude automaticky odpojena.

**VAROVÁNÍ: Likvidace baterií!** Nikdy baterie nelikvidujte vhozením do otevřeného ohně. Použité baterie vždy likvidujte v souladu s místními předpisy.

**Poznámka:** iGrill 3 a baterie nejsou navrženy tak, aby dokázaly odolat velkému žáru. Pokud je povrch příliš horký pro dotyk, je příliš horký i pro Weber iGrill 3.

**Poznámka:** Nemíchejte staré baterie s novými. Nemíchejte alkalické, standardní a dobíjecí baterie.

**Poznámka:** Přístroj nesmí používat děti nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi.

**Kmitočtový rozsah (MHz):** 2402,0 - 2480,0 MHz

**Výkon (W):** 0,0012 W

**Prohlášení o shodě:** Weber-Stephen Products LLC, tímto prohlašuje, že rádiové zařízení iGrill 3 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Prohlášení o shodě je v plném znění dostupné na následující internetové adrese: [weber.com/igrilldoc](http://weber.com/igrilldoc).

Besøg [weber.com/igrillsupport](http://weber.com/igrillsupport) for at læse mere om kompatible enheder og understøttede sprog i Weber iGrill App og finde den fuldstændige brugervejledning med nyttige instruktionsvideoer og inspiration til din grillning. Læs hele vejledningen, især sikkerhedsoplysningerne, inden du bruger Weber iGrill 3 første gang, og følg anvisningerne, når du bruger apparatet.

**Tiltænk Brug:** Brug denne enhed til måling og overvågning af temperaturen på den mad, du griller. Enhver anden brug end den beskrevne kan resultere i skader. Producenten eller forhandleren kan ikke holdes ansvarlig for skader, som skyldes forkert brug.

**ADVARSEL: Risiko for personskade!** Temperaturfølerne er meget skarpe. Vær forsigtig, når du håndterer dem.



**ADVARSEL: Risiko for forbrændinger!** Det kan medføre alvorlige forbrændinger, hvis du håndterer temperaturfølerne, uden at du har beskyttet dine hænder ordentligt.



Undgå at berøre de farvede følerindikatorer med hånden, når du bruger grillen, da de ikke er varmeisolerede. Bær altid beskyttelseshandsker, når du bruger dette produkt, så du undgår at blive forbrændt.

**Vigtigt:** Når du bruger temperaturfølerne, skal du sørge for at fjerne kablet, så det ikke udsættes for ild eller temperaturer over 380 °C. Sørg også for, at følerne ikke udsættes for temperaturer under -30 °C. Temperaturer under -30 °C eller over 300 °C vises ikke i appen og kan medføre, at du mister forbindelsen til føleren.



**ADVARSEL: Bortskaffelse af batterier!** Kast aldrig batterier ind i åben ild. Bortskaf altid gamle batterier i overensstemmelse med lokal lovgivning.

**Bemærk:** iGrill 3 og batterier er ikke designet til at modstå høj varme. Hvis overfladen er for varm at røre ved, er den for varm for Weber iGrill 3.

**Bemærk:** Bland aldrig gamle og nye batterier. Bland ikke alkaliske batterier, standardbatterier og genopladelige batterier.

**Bemærk:** Apparatet må ikke anvendes af børn eller personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner.

**Frekvensområde (MHz):** 2.402,0 - 2.480,0 MHz

**Udgangseffekt (watt):** 0,0012 W

**Overensstemmelseserklæring:** Weber-Stephen Products LLC. erklærer hermed at radioudstyret af typen iGrill 3 overholder Rådets direktiv 2014/53/EU. Du kan finde EU-overensstemmelseserklæringen i sin fulde ordlyd på følgende internetadresse: [weber.com/igrilldoc](http://weber.com/igrilldoc).

**Επισκεφθείτε τη διεύθυνση [weber.com/igrillsupport](http://weber.com/igrillsupport) όπου θα βρείτε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη συμβατότητα συσκευών, τις γλώσσες που υποστηρίζει η εφαρμογή Weber iGrill App, έναν πλήρη οδηγό χρήσης με εκπαιδευτικά βίντεο εγκατάστασης και απάνωτες ιδέες για το γκριλ. Διαβάστε ολόκληρο τον οδηγό χρήσης, και ιδιαίτερα τις πληροφορίες ασφαλείας, πριν χρησιμοποιήσετε το Weber iGrill 3 για πρώτη φορά και ακολουθείτε τις οδηγίες όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.**

**Χρήση Για Την Οποια Προορίζεται:** Χρησιμοποιήστε αυτή τη συσκευή για τη μέτρηση και την παρακολούθηση της θερμοκρασίας των ψητών φαγητών. Οποιοδήποτε άλλη χρήση εκτός από αυτήν που περιγράφεται ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη. Ο κατασκευαστής ή το κατάστημα πώλησης δεν φέρουν ευθύνη για τυχόν βλάβες που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κίνδυνος Τραυματισμού! Οι αισθητήρες είναι πολύ αιχμηροί. Να είστε προσεκτικοί όταν χειρίζεστε τους αισθητήρες.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κίνδυνος Εγκαυμάτων! Ο χειρισμός των αισθητήρων θερμοκρασίας χωρίς προστασία των χεριών θα οδηγήσει σε σοβαρά εγκαυματα. Μην αγγίζετε τους εγχρωμικούς δείκτες του αισθητήρα με γυμνό χέρι κατά τη χρήση της ψησταριάς καθώς δεν διαθέτουν θερμική μόνωση. Φοράτε γάντια που προστατεύουν από τη θερμότητα καθ' όλη τη διάρκεια χρήσης αυτού του προϊόντος για να αποφύγετε τα εγκαύματα.



Θερμότητα καθ' όλη τη διάρκεια χρήσης αυτού του προϊόντος για να αποφύγετε τα εγκαύματα.

**Σημαντική Σημείωση:** Κατά τη χρήση των αισθητήρων, βεβαιωθείτε ότι περνάτε το καλώδιο από σημεία όπου δεν θα εκτεθεί σε φλόγες ή θερμοκρασίες υψηλότερες των 380 °C. Αποφύγετε την έκθεση των αισθητήρων σε θερμοκρασίες κάτω των -30 °C. Θερμοκρασίες χαμηλότερες των -30 °C ή υψηλότερες των 300 °C δεν θα εμφανιστούν στην Εφαρμογή και θα προκαλέσουν απώλεια σύνδεσης του αισθητήρα.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Απόρριψη Μπαταριών!** Μην απορρίπτετε ποτέ μπαταρίες σε φωτιά. Απορρίπτετε πάντα τις μπαταρίες σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία.

**Σημείωση:** Το iGrill 3 και οι μπαταρίες δεν είναι σχεδιασμένα να αντέχουν σε υψηλή θερμότητα. Εάν η επιφάνεια είναι πολύ ζεστή για στην αφή, τότε είναι πολύ ζεστή για το Weber iGrill 3.

**Σημείωση:** Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ή άτομα με μειωμένες οματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες.

**Σημείωση:** Μην συνδυάζετε παλιές και καινούργιες μπαταρίες. Μην συνδυάζετε αλκαλικές, τυπικές ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

**Εύρος Συχνότητας (MHz):** 2402,0 - 2480,0 MHz

**Ισχύς Εξόδου (Watt):** 0,0012 W

**Δήλωση Συμμόρφωσης:** Δια τη παρούσα, η Weber-Stephen Products LLC. δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού iGrill 3 συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: [weber.com/igrilldoc](http://weber.com/igrilldoc).

Külastage veebisaiti [weber.com/igrillsupport](http://weber.com/igrillsupport), et saada lisateavet seadme ühilduvuse ja rakenduses Weber iGrill toetatavate keelte kohta. Sealt leiate ka üksikasjaliku kasutusjuhendi koos juhendavate videotega ja inspiratsiooni grillimiseks. Enne seadme Weber iGrill 3 kasutamist lugege läbi üksikasjalik kasutusjuhend, pöörates erilist tähelepanu ohutusteabele, ja seadme kasutamisel järgige kasutusjuhendis olevaid juhiseid.

**Sihttstarbeline Kasutamine.** Kasutage seda seadet grillitud toodete temperatuuri mõõtmiseks ja jälgimiseks. Seadme kasutamine muul otstarbel kui eespool kirjeldatud võib põhjustada kahjustusi. Tootja või edasimüüja ei vastuta seadme väärkasutamise tagajärjel tekkinud kahjude eest.

**HOIATUS. Vigastuste oht!** Mõõtepead on väga teravad. Palun olge mõõtepea käsitlemisel ettevaatlik.



**HOIATUS. Põletuste oht!** Temperatuurianturi kasutamine ilma käekaitseta põhjustab tõsiseid põletusi. Värvilisi temperatuuriantureid ei tohi grillimise ajal paljaste kätega puudutada, kuna neil puudub kuumakaitse. Toote kasutamise ajal kandke alati kaitsekindaid, et vältida põletusi.



**Oluline teave.** Mõõtepea kasutamisel paigutage juhe nii, et see ei puutuks kokku lahtise tule ega temperatuuriga üle 380 °C. Välgite mõõtepea kokkupuudet temperatuuriga alla -30 °C. Temperatuuri alla -30 °C või üle 300 °C ei kuvata rakenduses ja ühendus mõõtepeaga katkeb.



**HOIATUS. Patareide kõrvaldamine.** Ärge visake kunagi patareid tulle. Kõrvaldage patareid alati kooskõlas kohalike seadustega.

**Märkus.** iGrill 3 ja patareid ei ole loodud vastu pidama suurele kuumusele. Kui pind on puudutamiseks liiga kuum, on see liiga kuum ka Weber iGrill 3-le.

**Märkus.** Ärge kasutage koos vanu ja uusi akusid. Ärge kasutage koos leelisakusid, standardseid akusid ja laetavaid akusid.

**Märkus.** Seadet ei tohi kasutada lapsed ega vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega inimesed.

**Sagedusala (MHz):** 2402,0 - 2480,0 MHz

**Väljundvõimsus (vattides):** 0,0012 W

**Vastavusdeklaratsioon:** Käesolevaga kinnitab Weber-Stephen Products LLC., et raadioseadme tüüp iGrill 3 on kooskõlas direktiiviga 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval aadressil [weber.com/igrilldoc](http://weber.com/igrilldoc).

[weber.com/igrillsupport](http://weber.com/igrillsupport)-sivustolla on lisätieto laitteen yhteensopivuudesta, Weber iGrill -sovelluksen kielivaihtoehdoista, täydellinen käyttöopas opetusvideoineen sekä paljon inspiraatioita grillaamiseen. Lue opas kokonaan, erityisesti turvallisuustiedot, ennen Weber iGrill 3:n käyttöönottoa ja noudata ohjeita aina kun käytät laitetta.

**Käyttökorkitus:** Laite on tarkoitettu käytettäväksi grillattavien ruokien lämpötilan mittaamiseen ja valvomiseen. Kaikki muu käyttö kuin edellä mainittu voi aiheuttaa vahinkoa. Valmistaja tai jälleenmyyjä ei ole vastuussa laitteen virheellisestä käytöstä johtuvista vahingoista.

**VAROITUS: Loukkaantumisen vaara!** Anturit ovat erittäin teräviä. Käsittele niitä varovasti.



**VAROITUS: Palovammojen vaara!** Lämpötila-antureiden käsitteleminen paljain käsin aiheuttaa vakavia palovammoja. Anturin värillisiin merkivaloihin ei saa koskea paljain käsin grillin käytön aikana, koska ne eivät ole lämpöeristettyjä. Käytä palovammojen välttämiseksi kuumuudelta suojaavia käsineitä aina kun käytät tätä tuotetta.



**Tärkeä huomautus:** Kun käytät antureita, varmista, ettei johto joudu kosketuksiin liekkien kanssa tai altistu yli 380 °C:n lämpötilalle. Älä altista anturia alle -30 °C:n lämpötilalle. Alle -30 °C:n tai yli 300 °C:n lämpötila ei näy sovelluksessa, ja tällöin myös anturin yhteys katkeaa.



**VAROITUS: Paristojen hävittäminen!** Älä koskaan heitä paristoja avotuleen. Hävitä paristot aina paikallisten lakisääteiden määräysten mukaisesti.

**Huomaa:** iGrill 3:ta ja sen paristoja ei ole suunniteltu kestämään korkeaa lämpöä. Jos pinta on liian kuumaa kosketettavaksi, se on liian kuumaa Weber iGrill 3:lle.

**Huomaa:** Älä käytä yhtä aikaa vanhoja ja uusia paristoja. Älä käytä yhtä aikaa alkaliparistoja, vakioaparistoja ja ladattavia paristoja.

**Huomaa:** Laitetta ei ole tarkoitettu lasten eikä sellaisten henkilöiden käyttöön, joilla on fyysisiä, psyykkisiä tai aisteihin liittyviä rajoitteita.

**Taajuusalue (MHz):** 2402,0 - 2480,0 MHz

**Lähtöteho (W):** 0,0012 W

**Vaatimustenmukaisuusvakuutus:** Weber-Stephen Products LLC vakuuttaa läten, että radiolaitte iGrill 3 vastaa direktiivin 2014/53/EU vaatimuksia. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa kokonaisuudessaan osoitteessa: [weber.com/igrilldoc](http://weber.com/igrilldoc).





Posjetite mrežnu stranicu [weber.com/igrillsupport](http://weber.com/igrillsupport) da biste saznali više o kompatibilnosti uređaja i jezicima koje podržava aplikacija Weber iGrill; na istoj stranici možete pronaći i cjeloviti priručnik za korisnike s videozapisa o postavljanju i odlične ideje za roštiljanje. Pročitajte cijeli priručnik za korisnike, posebice sigurnosne informacije prije prve uporabe roštilja Weber iGrill 3 i sljedite upute tijekom uporabe uređaja.

**Namjena:** Ovaj uređaj koristite za mjerenje i nadzor temperature pečene hrane. Bilo koja druga uporaba od opisane može uzrokovati štetu. Proizvođač ili trgovac ne odgovara za štetu nastalu zbog neprimjerene uporabe.

**UPOZORENJE: Opasnost od ozljeda!** Sonde su vrlo oštre. Budite vrlo pažljivi prilikom rukovanja sondama.

**UPOZORENJE: Opasnost od opekline!**

Rukovanje temperaturnim sondama bez zaštite za ruke može uzrokovati teške opekline. Indikatori obojenih sondi ne smiju se dirati golom rukom prilikom uporabe roštilja s obzirom na to da nemaju termoizolaciju. Uvijek nosite rukavice za zaštitu od topline prilikom uporabe ovog proizvoda da se ne biste opekli.



**Važna napomena:** Kada upotrebljavate sonde, pobrinite se da postavite žicu na mjesto gdje neće biti izložena plamenu ili temperaturama višim od 380 °C. Izbjegavajte izlaganje sondi temperaturama ispod -30 °C. Temperature ispod -30 °C ili iznad 300 °C neće se prikazati u aplikaciji zbog toga će se činiti kao da sonde nisu spojene.



**UPOZORENJE: Odlaganje baterija!** Nikad nemojte bacati baterije u otvorenom vatra. Uvijek odlazite baterije u skladu s lokalnim zakonima.

**Napomena:** iGrill 3 i baterija nisu namijenjeni uporabi pri visokim temperaturama. Ako je površina prevruća za dodir, prevruća je i za Weber iGrill 3.

**Napomena:** Nemojte miješati stare i nove baterije. Nemojte miješati alkalne, standardne ili punjive baterije.

**Napomena:** Uređaj ne smiju upotrebljavati djeca ili osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima.

**Frekvencijski raspon (MHz):** 2402,0 - 2480,0 MHz

**Izlazna snaga (u vatima):** 0,0012 W

**Izjava o sukladnosti:** Weber-Stephen Products LLC, ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa roštilj iGrill 3 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: [weber.com/igrilldoc](http://weber.com/igrilldoc).

Látogasson el a [weber.com/igrillsupport](http://weber.com/igrillsupport) honlpra, ahol még többet megtudhat az eszköz kompatibilitásáról, a Weber iGrill App vásárolható nyelvről, és megtekinthet egy teljes felhasználói útmutatót, amelyet felállított bemutató videóik, valamint nagyszerű grillrezeési ötletek tesznek teljessé! Kérjük, hogy olvassa el a teljes felhasználói útmutatót, különösen a biztonsággal összefüggő információkat, mielőtt először használnatba venné a Weber iGrill 3, és tartsa be az utasításokat az eszköz használatá során!

**Rendeltetészerű Használat:** Ezt az eszközt a grillezett darabok hőmérsékletének mérésére és ellenőrzésére kell használni. Minden más, a leírtaktól eltérő használat sérülést okozhat. A gyártó illetve a forgalmazó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatból eredő károkért.

**FIGYELMEZTETÉS: Sérülésveszély!** A szondák nagyon élesek. Kérjük, kezelje óvatosan a szondákat!

**FIGYELMEZTETÉS: Égési sérülést okozhat!**

A hőmérséklet-érzékelők érintése kézzel nélkül súlyos égési sérülést okozhat. A színes érzékelő kijelzőket nem úgy tervezte, hogy pusztán kézzel megérintsék őket a grill használatá közben, ezért azokon nincs hőszigetelés. Viseljen mindig védőkesztyűt a termék használatá közben, hogy elkerülje az égési sérülést!



**Fontos megjegyzés:** Amikor szondákat használ, ügyeljen arra, hogy a huzalt úgy vezesse, hogy az ne legyen kitéve nyílt láng hatásának, illetve 380 °C-nál magasabb hőmérsékletnek. Ne tegye ki a szondákat -30 °C-nál alacsonyabb hőmérsékletnek. A -30 °C-nál alacsonyabb, illetve a 300 °C-nál magasabb hőmérséklet értékek nem jelennek meg az app kijelzőjén és a szondával való kapcsolat megszakadását okozzák.

**FIGYELMEZTETÉS: Elemelhelyezése a hulladékban!**

Soha ne dobja az elemeket nyílt tűzbe! Ártalmatlanítsa az elemeket a helyi előírásoknak megfelelően!

**Mejegyzés:** Az iGrill 3-t és az akkumulátort nem úgy alakították ki, hogy ellenálljon a nagy hőnek. Ha a felület annyira meleg, hogy nem lehet hozzáérni, az már túl forró a Weber iGrill 3 számára.

**Mejegyzés:** Ne keverjen régi és új elemeket. Ne keverjen egymással alkáli és normál elemeket illetve akkumulátorokat!

**Mejegyzés:** Ezt az eszközt nem használhatja gyermekek vagy olyan személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális teljesítőképességgel rendelkeznek.

**Frekvenciartomány (MHz):** 2402,0 - 2480,0 MHz

**Kimenő teljesítmény (Watt):** 0,0012 W

**Megfelelőségi nyilatkozat:** A Weber-Stephen Products LLC. ezennel kijelenti, hogy a rádióberendezés típusú iGrill 3 megfelel a 2014/53/EU Irányelv előírásainak. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő címen olvasható: [weber.com/igrilldoc](http://weber.com/igrilldoc).

Svetainėje [weber.com/igrillsupport](http://weber.com/igrillsupport) rasite daugiau informacijos apie prietaiso suderinamumą, Weber iGrill programėlės palaikomas kalbas, išsamų naudotojo vadovą su surinkimo vaizdo įrašais bei puikių kepimo idėjų. Perskaitykite visą naudotojo vadovą prieš pirmą kartą naudodamiesi Weber iGrill 3, ypač informaciją apie saugumą, ir laikykitės instrukcijų naudodamiesi prietaisu.

**Numatytoji Naudojimo Paskirtis:** Šis prietaisas skirtas stebėti ir matuoti kepano maisto temperatūrą. Naudojant kokių nors kitu tikstu prietaisą galima sugadinti. Gamintojas ir pardavėjas yra neatsako už žalą, padarytą dėl netinkamo naudojimosi prietaisu.

**ĮSPĖJIMAS: Pavojus susižaloti!** Zondai yra labai aštrūs. Su zondais dirbkite atsargiai.

**ĮSPĖJIMAS. Pavojus nusideginti!**

Dirbant su temperatūros zondais be pirštinių galima sunkiai nusideginti. Nelieskite spalvotų zondų indikatorių plikomis rankomis, kai kepsninė veikia, nes ji nėra izoliuota nuo karščio. Kad nenusidegintumėte, kai naudojatės kepsninė visada mūvėkite apsaugines pirštines.

**Svarbi pastaba.** Naudojant zondus reikia laidus nutiesti taip, kad jie nekontaktuotų su liepsna ar aukštesne nei 380 °C temperatūra. Saugokite zondus nuo žemesnių nei -30 °C temperatūrų. Žemesnė nei -30 °C arba aukštesnė nei 300 °C temperatūra programoje nerodoma, ir zondo ryšio nematysite.

**ĮSPĖJIMAS. Teisingai išmeskite baterijas!**

Nemeskite baterijų į liepsną. Baterijas visada užtikrinkite pagal vietines taisykles.



**Pastaba:** iGrill 3 ir baterijos nėra skirtos atlaikyti didelį karštį. Jei paviršius per karštas liesti, jis yra per karštas ir naudoti Weber iGrill 3.

**Pastaba:** nenaudokite kartu senų ir naujų baterijų. Nemaišykite šarminių, standartinių ir pakartotinaį įkraunamų baterijų kartu.

**Pastaba:** prietaisas neskirtas naudoti vaikams ar ribotų fizinių, jutiminių ar protinių galimybių žmonėms.

**Dažnių diapazonas (MHz):** 2402,0 - 2480,0 MHz

**Išėjimo gali (vatais):** 0,0012 W

**Atitikties deklaracija:** Šiuo dokumentu Weber-Stephen Products LLC pareiškia, kad radio ryšio įrenginys iGrill 3 atitinka direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Visą ES atitikties deklaraciją rasite svetainėje [weber.com/igrilldoc](http://weber.com/igrilldoc).

Apmeklējiet vietni [weber.com/igrillsupport](http://weber.com/igrillsupport), lai uzzinātu vairāk par ierīču saderību, lietotnē Weber iGrill atbalstītajām valodām, skaitli visu lietotāja rokasgrāmatu ar pamācošiem videoklipiem par iestatīšanu un lietiskas griešanas idejas. Pirms Weber iGrill 3 pašas pirmās lietošanas reizes izlasiet visu lietotāja rokasgrāmatu, it īpaši informāciju par drošību, un ierīces lietošanas laikā ievērojiet sniegtos norādījumus.

**Paredzētais Lietojums:** Izmantojiet šo ierīci, lai mēritu un uzraudzītu grilēto produktu temperatūru. Jebkādi citi nenorādītie lietošanas veidi var radīt bojājumus. Ražotājs vai mazumtirgotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas dēļ.

**BRĪDINĀJUMS!** Trauma risks! Zondes ir ļoti asas. Lietojot zondes, ievērojiet piesardzību.

**BRĪDINĀJUMS! Apgdegumu risks!**

Darbojoties ar temperatūras zondēm bez roku aizsarglīdzekļiem, var gūt nopietnus apdegumus. Grīla lietošanas laikā krāsainajiem zonu indikatoriem nedrīkst pieskarties ar kāilām rokām, jo tiem nav siltumizolācijas. Lai izvairītos no apdegumiem, vienmēr šī izstrādājuma lietošanas laikā nēsājiet atbilstošu aizsargcimdus.



**Svarīga piezīme.** Izmantojot zondes, noteikti novietojiet vadu vietā, kur tas netiek pakļauts liesmām un temperatūrai virs 380 °C. Nepakļaujiet zondes tādās temperatūras iedarbībai, kas ir zemāka par -30 °C. Temperatūra zem -30 °C vai virs 300 °C nav redzama lietotnē un tādējādi zonde vairs nav redzama kā pievienota.



**BRĪDINĀJUMS! Bateriju likvidēšana.** Nekad nemetiet baterijas atklātā ugunī. Vienmēr likvidējiet baterijas saskaņā ar vietējiem likumiem.

**Piezīme.** iGrill 3 un baterijas nav paredzēti lielm karstumam. Ja virsma ir pārāk karsta, lai tai pieskartos, tā ir pārāk karsta arī Weber iGrill 3.

**Piezīme.** Nelietojiet vienlaikus gan vecās, gan jaunās baterijas. Nelietojiet vienlaikus sārma, standartā vai lādējamās baterijas.

**Piezīme.** Ierīci nedrīkst lietot bērni vai personas ar samazinātām fiziskām, maņas vai garīgām spējām.

**Frekvenču diapazons (MHz):** 2402,0 - 2480,0 MHz

**Izejas jauda (vatos):** 0,0012 W

**Atbilstības deklarācija:** Lidz ar šo uzņēmums Weber-Stephen Products LLC, apliecina, ka radioiekārtas tips iGrill 3 atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām. ES atbilstības deklarācijas viss teksts ir pieejams šajā vietnē: [weber.com/igrilldoc](http://weber.com/igrilldoc).

Żur [weber.com/igrillsupport](http://weber.com/igrillsupport) biex issir taf aktar dwar il-kompatibbiltà tad-tagħmir, il-lingwi appoġġjati mill-Applikazzjoni Weber iGrill, gwida shiha għall-utent b'vidjows ta' struzzjoni jekk l-issettjar, u ispirazzjoni eċċellenti waqt li tiwxi. Jekk jogħġbok agra l-gwida shiha għall-utent, speċjalment l-informazzjoni dwar is-sigurtà, qabel l-ewwel użu tal-Weber iGrill 3 u segwi l-istruzzjonijiet waqt li tuża l-apparat domestiku.

**Użu Mahsub:** Uża dan it-tagħmir biex tkiejel u timonitorja t-temperatura tal-oġġetti mixwija. Kwalunkwe użu ieħor differenti minn dak deskritt jista' jikkawża ħsara. Il-manifattur jew il-bejjieġh bl-immut mhumiex responsabbli għal ħsarat li jirriżultaw minn użu hażin.

**TIWISSIJA: Riskju ta' Korrenti!** Is-sondi jaqtgħu hafna. Jekk jogħġbok oġġod attent meta tuża s-sondi.



**TIWISSIJA: Riskju ta' Hruq!** L-immaniġġjar tas-sondi tat-temperatura mingħajr protezzjoni għall-idejn ser jirriżulta fi hruq serju. L-indikaturi tas-sondi kkaluriti mhumiex mahsuba li jintmessu bl-idejn waqt l-użu tal-grill għaliex mhumiex izolati għas-shana. Jekk jogħġbok ibbes ingwanti protettivi kontra s-shana l-hin kollu waqt li tuża dan il-prodott biex tevita li tinħaraq.

**Nota Importanti:** Meta tuża s-sondi, kun żgur li tgħaddi l-wajer minn fejn ma jkun espost għal fjammji jew għal temperaturi li jaqbzū t-380°C. Evita li tesponi s-sondi għal temperaturi taħt -30°C. Temperaturi taħt -30°C jew aktar minn 300°C mhux ser jintwerew fl-Applikazzjoni u se jrin iwasslu sabieħ is-sonda tisparixxi mill-konnessjoni.



**TIWISSIJA: Rimi tal-Batteriji!** Qatt tarmi l-batteriji f'nar mikuf. Dejjem armi l-batteriji skont il-liġijiet lokali.

**Nota:** L-iGrill 3 u l-batteriji mhumiex iddisinjati biex jissaportu shana kbira. Jekk il-wiċċ ikun jahraq wisq biex tmissu, ikun jahraq wisq għall-Weber iGrill 3.

**Nota:** Thallatx batteriji oġġda. Thallatx batteriji alkalina, standard jew rikarikabbli.

**Nota:** It-tagħmir m'għandux jintuża minn tfał jew persuni b'kapacitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali limitati.

**Medda ta' Frekwenzi (MHz):** 2402,0 - 2480,0 MHz

**Qawwa tal-Hruq (Watts)** 0.0012 W

**Dikjarazzjoni ta' Konformità:** B'dan, Weber-Stephen Products LLC, tiddikjara li t-tagħmir tar-radju tat-tip iGrill 3 hu f'konformità mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test shih tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE hu disponibbli fl-indirizz tal-internet li ġej: [weber.com/igrilldoc](http://weber.com/igrilldoc).

Ga naar [weber.com/igrillsupport](http://weber.com/igrillsupport) voor meer informatie over compatibele apparaten, talen die door de Weber iGrill app worden ondersteund, de volledige gebruikershandleiding met instructieve montagevideo's en veel barbecue-inspiratie. Lees vóór het eerste gebruik de volledige gebruikershandleiding van de Weber iGrill 3, met name de veiligheidsinformatie, en volg de instructies op als u het apparaat gebruikt.

**Beoogd Gebruik:** Gebruik dit apparaat voor het meten en controleren van de temperatuur van gegrild gerecht. leiden ander gebruik dan hier beschreven kan tot schade leiden. De fabrikant of dealer is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit onjuist gebruik.

**WAARSCHUWING: Letselgevaar!** De sondes zijn zeer scherp. Wees voorzichtig bij het werken met de sondes.



**WAARSCHUWING: Gevaar voor brandwonden!**

Als u zonder handbescherming met de temperatuursondes in aanraking komt, kan dit tot ernstige brandwonden leiden. Het is niet de bedoeling dat de gekleurde sensorindicatoren tijdens het gebruik van de barbecue met blote handen worden aangeraakt aangezien de indicatoren niet zijn geïsoleerd. Gelieve te allen tijde hittebestendige handschoenen te dragen tijdens het gebruik van dit product om brandwonden te voorkomen.

**Belangrijke opmerking:** Zorg wanneer u de sondes gebruikt ervoor dat de draad zodanig loopt dat hij niet wordt blootgesteld aan vlammen of temperaturen van hoger dan 380°C. Voorkom het blootstellen van de sondes aan temperaturen onder -30°C. Temperaturen onder -30°C en boven 300°C worden niet weergegeven in de App en zorgen ervoor dat de verbinding met de sonde wordt verbroken.



**WAARSCHUWING: Batterijen wegvooien!**

Gooi batterijen nooit in een open vuur. Gooi batterijen altijd weg in overeenstemming met de lokale wetgeving.

**Opmerking:** De iGrill 3 en batterijen zijn niet bestand tegen hoge hitte. Als het oppervlak te heet is om aan te raken, is het te heet voor de Weber iGrill 3.

**Opmerking:** Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar. Gebruik geen alkalinebatterijen, standaardbatterijen of oplaadbare batterijen door elkaar.

**Opmerking:** Het apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen of personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.

**Frequentiebereik (MHz):** 2402,0 - 2480,0 MHz

**Uitgangsvermogen (Watt):** 0,0012 W

**Verklaring van overeenstemming:** Hierbij verklaart Weber-Stephen Products LLC, dat de radioapparatuur van het type iGrill 3 in overeenstemming is met richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is op de volgende website te raadplegen: [weber.com/igrilldoc](http://weber.com/igrilldoc).

Gå til [weber.com/igrillsupport](http://weber.com/igrillsupport) for å finne ut mer om enheten kompatibilitet, språk som støttes av Weber iGrill-appen, en fullstendig brukerveiledning med trinnsvis instruksjonsvideoer, og en flott dose grillinspirasjon. Les hele brukerveiledningen, spesielt sikkerhetsinformasjonen, før du bruker Weber iGrill 3 for første gang, og følg instruksjonene mens du bruker utstyret.

**Tiltenkt Bruk:** Bruk denne enheten for måling og overvåking av temperaturen til grillede varer. Annen bruk enn det som beskrives, kan skade utstyret. Produsenten eller forhandleren er ikke ansvarlig for skader som oppstår som følge av feil bruk.

**ADVARSEL: Fare for skader!** Følerne er svært skarpe. Vær forsiktig når du håndterer følerne.



**ADVARSEL: Risiko for brannskader!**

Håndtering av temperaturfølerne uten håndbeskyttelse vil føre til alvorlige brannskader. De fargede følerindikatorerne er ikke ment å bli berørt med bar hånd under bruk av grillen, da de ikke er varmeisoleret. Vennligst bruk varmebeskyttende hansker til enhver tid når du bruker dette produktet, for å unngå å bli brent.

**Viktig merknad:** Når du bruker følerne, må du sørge for å rute ledningen slik at den ikke utsettes for flammer eller temperaturer over 380°C. Unngå å eksponere følerne for temperaturer under -30°C. Temperaturer under -30°C eller over 300°C vises ikke i appen, og vil føre til at føleren kobles fra.



**ADVARSEL: Avhending av batterier!** Kast aldri batterier på en åpen ild. Alltid kast batteriene i overensstemmelse med lokal lovgivning.

**Merk:** iGrill 3 og batteriene er ikke konstruert for å tåle høy varme. Hvis overflaten er for varm til å ta på, er det for varmt for Weber iGrill 3.

**Merk:** Ikke bland gamle og nye batterier. Ikke bland alkaliske, standard og oppladbare batterier.

**Merk:** Enheten må ikke brukes av barn eller personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner.

**Frekvensområde (MHz):** 2402,0 - 2480,0 MHz

**Utgangseffekt (watt):** 0,0012 W

**Samsvarserklaring:** Weber-Stephen Products LLC erklærer herved at radiostyrstypen iGrill 3 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Hele teksten i samsvarserklæringen fra EU er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: [weber.com/igrilldoc](http://weber.com/igrilldoc).

Odwiedź stronę [weber.com/igrillsupport](http://weber.com/igrillsupport), na której znajdziesz więcej informacji na temat kompatybilności urządzenia oraz języków obsługiwanych przez aplikację Weber iGrill, a także pełną instrukcję obsługi, filmy z instrukcjami konfiguracji oraz świetne inspiracje do grillowania. Prosimy o zapoznanie się z treścią pełnej instrukcji obsługi, a zwłaszcza z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa, przed pierwszym użyciem termometru Weber iGrill 3 i przestrzeżenie instrukcji podczas korzystania z urządzenia.

**Przeznaczenie:** Urządzenie przeznaczone jest do pomiaru i monitorowania temperatury pieczonych potraw. Każde inne użytkowanie urządzenia może spowodować szkody. Producent ani sprzedawca nie odpowiadają za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.

**OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!** Sondy są bardzo ostre. Podczas obsługi sondy należy zachować szczególną ostrożność.



**OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!** Obsługiwanie sondy temperatury bez ochrony rąk może doprowadzić do ciężkich oparzeń. Kolorowych wskaźników sond nie należy dotykać gołymi rękami podczas korzystania z grilla, ponieważ nie są izolowane termicznie.



Podczas korzystania z urządzenia należy zawsze nosić rękawice termoochronne, aby uniknąć oparzenia.

**Ważna uwaga:** W przypadku korzystania z sondy należy poprowadzić kabel tam, gdzie nie będzie narażony na działanie ognia lub temperatury przekraczającej 380°C. Należy unikać wystawiania sondy na temperaturę poniżej -30°C. Temperatury poniżej -30°C lub powyżej 300°C nie wyświetlą się w aplikacji i spowodują, że zniknie połączenie z sondą.



**Ostrzeżenie: Utylizacja baterii!** Nigdy nie należy wyrzucać baterii do otwartego ognia. Baterie należy zawsze utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami.

**Uwaga:** iGrill 3 i baterie nie są odporne na wysoką temperaturę. Jeśli powierzchnia jest zbyt gorąca, by ją dotknąć, to jest również zbyt gorąca dla Weber iGrill 3.

**Uwaga:** Nie mieszaj starych i nowych baterii. Nie mieszaj ze sobą baterii alkalicznych, standard lub akumulatorów.

**Uwaga:** Urządzenie nie będzie używane przez dzieci lub osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej.

**Zakres częstotliwości (MHz):** 2402,0 - 2480,0 MHz

**Moc wyjściowa (wat):** 0,0012 W

**Deklaracja zgodności:** Firma Weber-Stephen Products LLC niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego iGrill 3 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [weber.com/igrilldoc](http://weber.com/igrilldoc).





Visite [weber.com/igrillsupport](http://weber.com/igrillsupport) para saber mais sobre a compatibilidade com dispositivos, idiomas compatíveis com a aplicação Weber iGrill, ter acesso a um guia de utilizador completo com vídeos instrutivos e muita inspiração para grelhar. Leia o guia de utilizador completo, em particular as informações de segurança, antes de usar o Weber iGrill 3 pela primeira vez e siga as instruções durante a utilização do aparelho.

**Utilização Prevista:** Utilize este dispositivo para medir e monitorizar a temperatura dos alimentos grelhados. Qualquer outra utilização que não a descrita pode causar danos. O fabricante ou distribuidor não são responsáveis por danos resultantes de uma utilização imprópria.

**AVISO: Risco de ferimentos!** As sondas são muito afiadas. Proceda com cuidado ao manusear as sondas.



**AVISO: Risco de queimaduras!** Manusear as sondas de temperatura sem proteção nas mãos irá provocar queimaduras graves. Os indicadores de sonda coloridos não se destinam a ser tocados com a mão desprotegida durante a utilização do grelhador, visto não possuírem isolamento térmico. Use sempre luvas de proteção térmica durante a utilização deste produto para evitar queimaduras.



**Nota importante:** Ao utilizar sondas, certifique-se de que passa o fio numa posição em que este não seja exposto a chamas ou a temperaturas superiores a 380 °C. Evite expor as sondas a temperaturas inferiores a -30 °C. Temperaturas inferiores a -30 °C ou superiores a 300 °C não serão apresentadas na aplicação e farão com que a sonda desapareça da ligação.



**AVISO: Eliminação de pilhas!** Nunca elimine as pilhas no fogo. Elimine as pilhas sempre de acordo com a legislação local.

**Nota:** O iGrill 3 e as pilhas não foram concebidos para suportar calor elevado. Se a superfície estiver demasiado quente ao toque, também estará demasiado quente para o Weber iGrill 3.

**Nota:** Não misture pilhas novas e usadas. Não misture pilhas alcalinas, padrão ou pilhas recarregáveis.

**Nota:** O dispositivo não deve ser utilizado por crianças ou por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas.

**Gama de frequência (MHz):** 2402,0 - 2480,0 MHz

**Potência de saída (Watts):** 0,0012 W

**Declaração de Conformidade:** A Weber-Stephen Products LLC, declara que o tipo de equipamento de rádio iGrill 3 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: [weber.com/igrilldoc](http://weber.com/igrilldoc).

Vizitați [weber.com/igrillsupport](http://weber.com/igrillsupport) pentru a afla mai mult despre compatibilitatea dispozitivului, limbile acceptate de aplicația Weber iGrill, un ghid complet de utilizare cu videoclipuri instructive de configurare, și idei inspirate pentru valorificarea grătarului. Citiți ghidul complet de utilizare, în special informațiile privind siguranța, înainte de prima utilizare a Weber iGrill 3 și urmați instrucțiunile în timpul utilizării aparatului.

**Utilizare:** Utilizați acest dispozitiv pentru măsurarea și monitorizarea temperaturii alimentelor de pe grătar. Orice altă utilizare decât cea descrisă poate cauza deteriorări. Fabricantul sau furnizorul nu-și asumă răspunderea pentru daunele rezultate în urma utilizării incorecte.

**AVERTIZARE: Risc de accidentare!** Sondele sunt foarte ascuțite. Aveți grijă când manipulați sondele.



**AVERTIZARE: Risc de arsuri!** Manipularea sondelor de temperatură fără a vă proteja mâna cauzează arsuri grave. Indicatorii colorate ale sondei nu trebuie atinși cu mâna goală în timpul utilizării grătarului, deoarece nu sunt izolate termic. Purtați permanent mănuși de protecție termică în timpul utilizării acestui produs pentru a evita arsurile.



**Notă importantă:** Când utilizați sondele, aveți grijă să conduceți cablul astfel încât să nu fie expus flăcărilor sau unor temperaturi de peste 380 °C. Evitați expunerea sondelor la temperaturi sub -30 °C. Temperaturile sub -30 °C sau de peste 300 °C nu vor fi afișate în aplicație și vor cauza deconectarea sondei.



**AVERTIZARE: Dezafectarea bateriei!** Nu aruncați niciodată bateriile în foc deschis. Dezafectați întotdeauna bateriile conform legilor locale.

**Notă:** The iGrill 3 și bateriile nu sunt proiectate să reziste la călduri mari. Dacă suprafața este prea fierbinte pentru a fi atinsă, înseamnă că este prea fierbinte pentru Weber iGrill 3.

**Notă:** Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi. Nu amestecați bateriile alcaline, standard sau reincărcabile.

**Notă:** Dispozitivul nu este destinat utilizării de către copii sau persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduce.

**Interval de frecvență (MHz):** 2402,0 - 2480,0 MHz

**Putere de ieșire(Wați):** 0,0012 W

**Declarație de conformitate:** Weber-Stephen Products LLC, declară prin prezenta că echipamentul radio de tip iGrill 3 se conformează Directivei 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: [weber.com/igrilldoc](http://weber.com/igrilldoc).

Посетите веб-страницу [weber.com/igrillsupport](http://weber.com/igrillsupport) для получения более подробных сведений о совместимости устройств и языках, которые поддерживает приложение Weber iGrill App, знакомства с полным руководством пользователя и обучающими видеосюжетами, а также для получения подлинного вдохновения для приготовления восхитительных блюд на гриле. Необходимо целиком прочитать полное руководство пользователя, в частности информацию по технике безопасности, перед первым использованием Weber iGrill 3 и строго следовать указаниям в процессе эксплуатации устройства.

**Использование По Назначению.** Это устройство следует использовать для измерения и контроля температуры блюд, приготавливаемых на гриле. Любое другое использование, отличное от описанного выше, может привести к возникновению повреждений. Изготовитель и торговый представитель не несут ответственности за ущерб, возникающий в результате использования не по назначению.

**ОСТОРОЖНО. Риск получения травм.** Датчики очень острые. Необходимо соблюдать осторожность при обращении с датчиками.



**ОСТОРОЖНО. Опасность получения ожогов.**

Использование датчиков температуры без соответствующей защиты для рук может привести к получению серьезных ожогов. В процессе эксплуатации гриля не следует прикасаться к цветным индикаторам датчика голыми руками, поскольку индикаторы не имеют теплоизоляции. Во избежание получения ожогов необходимо носить теплозащитные перчатки на всем протяжении использования данного изделия.

**Важное примечание.** При использовании датчиков необходимо располагать провод таким образом, чтобы исключить возможность воздействия на него пламени или температуры свыше 380 °C. Не следует подвергать датчики воздействию температуры ниже -30 °C. Температуры ниже -30 °C и выше 300 °C не отображаются в приложении и могут привести к отключению датчика.



**ОСТОРОЖНО. Требования по утилизации батареек.** Запрещено бросать батарейки в открытый огонь. Батарейки должны утилизироваться в соответствии с требованиями местного законодательства.

**Примечание.** iGrill 3 и батарейки не предназначены для того, чтобы выдерживать сильное нагревание. Если поверхность имеет слишком высокую температуру для прикосновения к ней руками, она не является слишком горячей для Weber iGrill 3.

**Примечание.** Запрещается использовать одновременно старые и новые батарейки. Запрещается использовать одновременно щелочные, стандартные или аккумуляторные батарейки.

**Примечание.** Устройство не предназначено для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями.

**Частотный диапазон (МГц):** 2402,0 - 2480,0 МГц

**Выходная мощность (Вт):** 0,0012 Вт

**Декларация о соответствии нормам ЕС:** Настоящим компания Weber-Stephen Products LLC, заявляет, что радиооборудование, которым оснащается устройство типа iGrill 3, соответствует требованиям Директивы ЕС 2014/53/ЕС. Полный текст Декларации о соответствии нормам ЕС доступен в сети Интернет по адресу: [weber.com/igrilldoc](http://weber.com/igrilldoc).

Navštívte [weber.com/igrillsupport](http://weber.com/igrillsupport), ak sa chcete dozvedieť viac o kompatibilitě zariadení, jazykoch, ktoré podporuje aplikácia Weber iGrill, ak chcete plnú uživatelskú príručku s inštruktážnymi videami pre nastavenie a skvelú inšpiráciu pre grilovanie. Pred prvým použitím Weber iGrill 3 si dôkladne prečítajte celú príručku používateľa, hlavne bezpečnostné informácie, a postupujte pri používaní zariadenia podľa pokynov.

**Správne Použitie:** Použite toto zariadenie na meranie a sledovanie teploty grilovaných pokrmov. Akékoľvek iné použitie, než je popísané, môže spôsobiť poškodenie. Výrobca ani predajca nie sú zodpovední za škody vyplývajúce z nesprávneho používania.

**VAROVANIE: Riziko poranenia!** Sondy sú veľmi ostré. Dávajte pozor pri manipulácii so sondami.



**VAROVANIE: Riziko popálenia!** Manipulácia s teplotnými sondami bez ochrany rúk bude mať za následok vážne popálenie. Farebné ukazovatele sondy nie sú určené na to, aby ste sa ich dotýkali holou rukou počas používania grilu, nakoľko nie sú tepelne izolované. Prosíme, počas používania tohto výrobku používajte ochranné rukavice a to za každých okolností, aby ste predišli popáleninám.



**DŮLEŽITÁ POZNÁMKA:** Pri používaní sondy sa uistite, že vodič vediete tade, kde nebude vystavený pôsobeniu ohňa alebo teplotám vyšším ako 380 °C. Nevystavujte sondy teplotám pod -30 °C. Teploty pod -30 °C alebo nad 300 °C nebudú zobrazené v aplikácii a spôsobia odpojenie sondy.



**VAROVANIE: Likvidácia batérií!** Nikdy batérie likvidujte v otvorenom ohni. Vždy batérie likvidujte v súlade s miestnymi zákonmi.

**POZNÁMKA:** iGrill 3 a batérie nie sú skonštruované tak, aby odolali vysokej teplote. Ak je povrch je príliš horúci na dotyk, je príliš horúci aj pre Weber iGrill 3.

**POZNÁMKA:** Nemiešajte staré a nové batérie. Nemiešajte alkalické, bežné alebo dobijateľné batérie.

**POZNÁMKA:** Zariadenie sa nesmie používať deťmi ani osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami.

**Frekvenčný rozsah (MHz):** 2402,0 - 2480,0 MHz

**Výstupný výkon (W):** 0,0012 W

**Prehlásenie o zhode:** Týmto Weber-Stephen Products LLC, prehlasuje, že rádiové zariadenie typu iGrill 3 je v súlade so Smernicou 2014/53/EU. Úplný text Prehlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [weber.com/igrilldoc](http://weber.com/igrilldoc).



Obiščite [weber.com/igrillsupport](http://weber.com/igrillsupport) za več informacij o združljivosti naprave, podprtih jezikih aplikacije Weber iGrill in celoten uporabniški priročnik z videoposnetki z navodili za pripravo ter odličnim navdihom za peko na žaru. Pred prvo uporabo aplikacije Weber iGrill 3 preberite celoten uporabniški priročnik, še posebej varnostne informacije, in med uporabo sledite navodilom.

**Namen Uporabe:** To napravo uporabljajte za merjenje in spremljanje temperature kosov, ki se pečejo na žaru. Vsaka drugačna uporaba jo lahko poškoduje. Proizvajalec ali prodajalec nista odgovorna za škodo zaradi nepravilne uporabe.

**OPOZORILO: Nevarnost poškodb!** Sonde so zelo ostre. Pri ravnanju z njimi bodite previdni.



**OPOZORILO: Nevarnost opeklin!** Upravljanje temperaturnih sond brez zaščite rok lahko povzroči hude opekline. Obarvanih indikatorjev sond se med uporabo žara ne dotikajte z golimi rokami, ker niso toplotno izolirani. Med uporabo tega izdelka si vedno nadenite zaščitne rokavice, da preprečite opekline.

**Pomembna opomba:** Pri uporabi sonde se pričajate, da žica poteka tako, da ni izpostavljena plamenom ali temperaturam nad 380 °C. Sonde ne izpostavljajte temperaturam pod -30 °C. Aplikacija ne bo prikazala temperatur pod -30 °C ali nad 300 °C, povezava pa bo prekinjena.



**OPOZORILO: Odstranjevanje baterij!** Baterij nikoli ne vrzite v odprti ogenj. Vedno jih odstranite v skladu z lokalno zakonodajo.

**Opomba:** iGrill 3 in baterije niso odporni proti visoki vročini. Če so površine prevroče na dotik, so prevroče za Weber iGrill 3.

**Opomba:** Ne mešajte starih in novih baterij. Ne mešajte alkalnih baterij, običajnih baterij ali baterij za ponovno polnjenje.

**Opomba:** Pripomočka ne smejo uporabljati otroci ali osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali psihičnimi sposobnostmi.

**Frekvenčni razpon (MHz):** 2.402,0 - 2.480,0 MHz

**Izhodna moč (W):** 0.0012 W

**Izjava o skladnosti:** Družba Weber-Stephen Products LLC. izjavlja, da je radijska oprema vrste iGrill 3 v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo Izjave EU o skladnosti je na voljo na spletnem naslovu: [weber.com/igrilldoc](http://weber.com/igrilldoc).

[Weber.com/igrillsupport](http://Weber.com/igrillsupport) adresinden cihaz uyumluluğu ve Weber iGrill Uygulamasının desteklediği diller hakkında daha fazla bilgi, kurulum videoları içeren tam bir kullanım kılavuzu ve harika barbekü fikirleri bulabilirsiniz. Weber iGrill 3'yi ilk kez kullanmadan önce lütfen kullanım kılavuzunun tamamını, özellikle güvenlik bilgilerini okuyun ve cihazı kullanırken talimatları uygulayın.

**Kullanım Amacı:** Bu cihazı ızgara edilen yiyeceklerin sıcaklığını ölçmek ve takip etmek için kullanın. Belirtilen dışında herhangi bir kullanım, hasara yol açabilir. Üretici ya da satıcı, yetersiz kullanımdan kaynaklanan hasarlardan sorumlu olmayacaktır.

**UYARI: Yaralanma Riski!** Probar çok keskindir. Lütfen probra dokunurken dikkatli olun.



**UYARI: Yanık Riski!** Sıcaklık problemlerine eldivensiz dokunulduğunda ciddi yanıklar neden olur. Renkli prob göstergeleri ısı yalıtımlı değildir ve barbekü kullanıldığı sırada sıcağı elle dokunulmamalıdır. Lütfen yanmamak için bu ürünü kullanırken ısıdan koruyucu eldiven takın.

**Önemli Not:** Probarı kullanırken, kabloyu alev ya da 380° C'nin üzerinde sıcaklığa maruz kalmayacağı şekilde yerleştirin. Probarı -30° C'nin altında sıcaklıklara maruz bırakmayın. -30° C'nin altında ya da 300° C'nin üstünde sıcaklıklar Uygulamada görüntülenmez ve probun bağlantıdan kaybolmasına neden olur.



**UYARI: Pilin Atılması!** Pilleri asla zaman atışına atmayın. Her zaman pilleri yerel yasalara uygun şekilde atın.

**Not:** iGrill 3 ve pilleri, yüksek ısıya dayanacak şekilde tasarlanmamıştır. Yüze dokunulamayacak kadar sıcaksa Weber iGrill 3 için fazla sıcak demektir.

**Not:** Eski ve yeni pilleri karıştırmayın. Alkali, standart veya şarj edilebilir pilleri karıştırmayın.

**Not:** Cihaz, çocuklar veya kısıtlı fiziksel, duyuusal veya zihinsel kabiliyetlere sahip kişiler tarafından kullanılmamalıdır.

**Frekans Aralığı (MHz):** 2402.0 - 2480.0 MHz

**Çıkış Gücü (Watt):** 0.0012 W

**Uygunluk Beyanı:**

Weber-Stephen Products LLC., iGrill 3'nin telsiz ekipmanının 2014/53/EU sayılı AB Direktifine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni, aşağıdaki internet adresinde mevcuttur. [weber.com/igrilldoc](http://weber.com/igrilldoc)

Відвідайте [weber.com/igrillsupport](http://weber.com/igrillsupport), де ви дізнаєтесь більше про сумісність пристрою, про мови, що підтримуються застосунком Weber iGrill, а також знайдете повний посібник користувача із відеоінструкціями щодо встановлення та багато інших цікавих матеріалів про приготування грилю. Будь ласка, прочитайте повний посібник користувача, особливо інформацію з техніки безпеки, перед тим як вперше використовувати Weber iGrill 3, та дотримуйтесь інструкцій під час використання цього пристрою.

**Призначення Пристрою:** Використовуйте цей пристрій для вимірювання та моніторингу температури продуктів, що смажаться. Використання з будь-якою іншою метою або у інший спосіб, ніж описано, може призвести до його пошкодження. Виробник або продавець не несуть відповідальності за пошкодження, що виникли внаслідок неправильного використання.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Небезпека поранення!**

Щупи дуже гострі. Будьте обережні при використанні щупів.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Небезпека опіків!**

Робота з температурними щупами без термозахисних рукавиць може призвести до серйозних опіків. Під час використання грилю не торкайтесь до кольорових індикаторів на датчику температури голими руками, оскільки вони не мають термоізоляції. Під час використання цього виробу завжди вдягайте термозахисні рукавиці, щоб уникнути опіків.

**Важлива примітка:** При використанні щупів обов'язково прокладіть їх кабель таким чином, щоб він не потрапляв у полум'я або у зону температур вище 380° C. Обертайте щупи від температур нижче -30° C. Температури нижче -30° C або вище 300° C не відобразяться в застосунку та викличуть втрату з'єднання зі щупом.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Утилізація батарейки!**

Ніколи не кидайте батарейки у вогонь. Завжди утилізуйте батарейки згідно з місцевим законодавством.

**Примітка:** iGrill 3 та батарейки не витримують високих температур. Якщо поверхня дуже гаряча на дотик, значить вона теж дуже гаряча для пристрою Weber iGrill 3.

**Примітка:** Не змішуйте старі та нові батарейки. Не змішуйте лужні, стандартні або перезарядні батарейки.

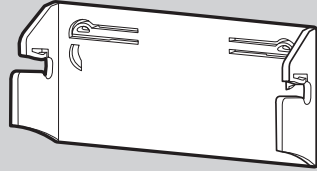
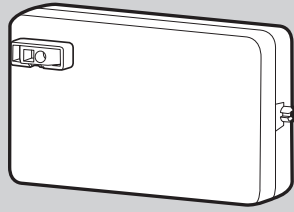
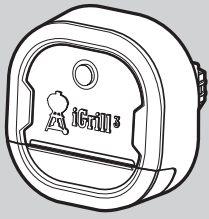
**Примітка:** Забороняється використовувати цей пристрій дітям або особам з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями.

**Частотний діапазон (МГц):** 2402,0 - 2480,0 МГц

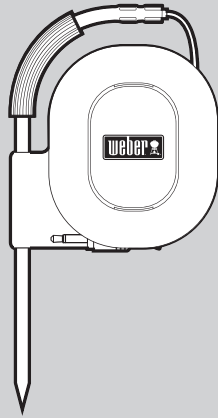
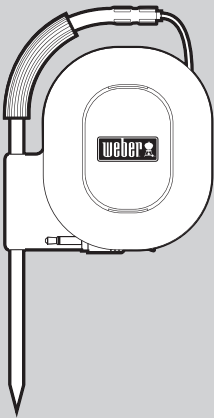
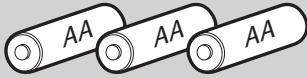
**Вихідна потужність (Вт):** 0,0012 Вт

**Заява щодо відповідності:** Цим Weber-Stephen Products LLC. заявляє, що радіообладнання типу iGrill 3 відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU. Повний текст заяви щодо відповідності нормативам ЄС доступний на такій веб-сторінці: [weber.com/igrilldoc](http://weber.com/igrilldoc).





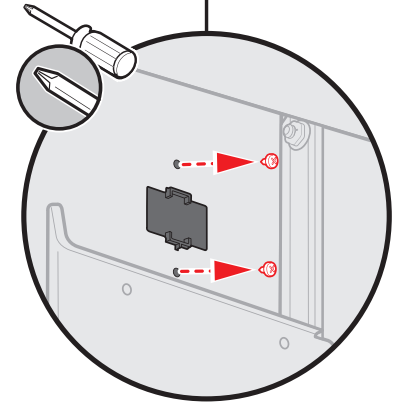
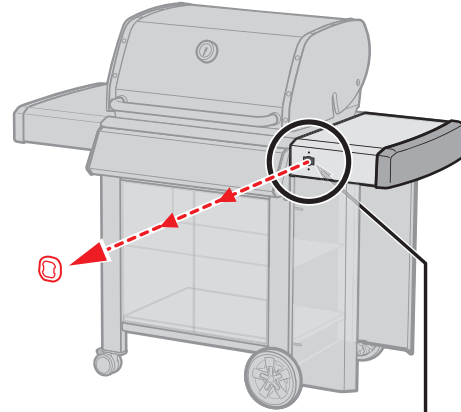
3- AA



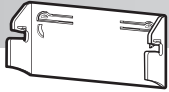
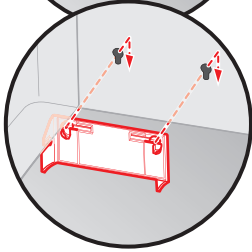
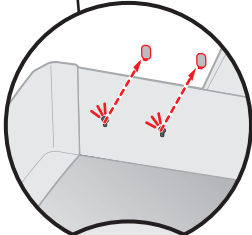
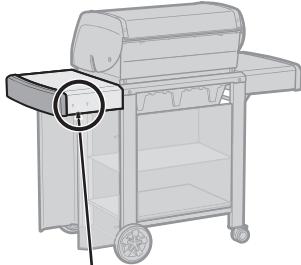
1



GENESIS II GENESIS II LX

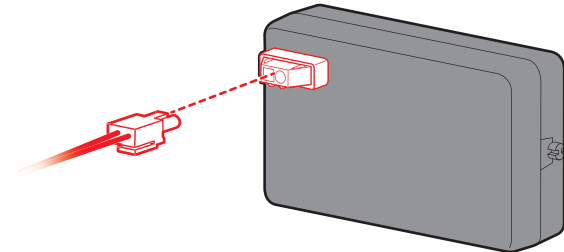
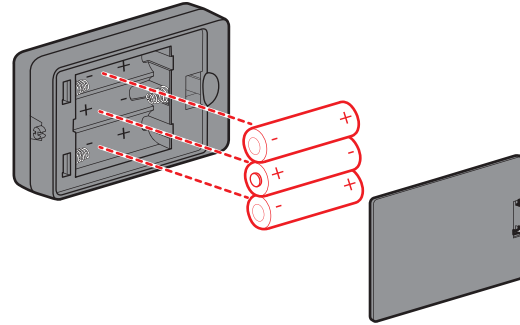
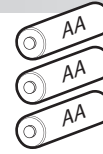
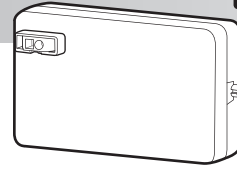


2


**GENESIS II** **GENESIS II**  
LX


- EN Install bracket underneath side table.  
 ES Instale el soporte bajo la mesa lateral.  
 FR Installez le support sous le plan de travail.  
 DE Montiere die Halterung unter dem Seitentisch.  
 SV Montera fästet under sidobordet.  
 IT Installare la staffa sotto il ripiano laterale.  
 AR قمر بتركيب الكتيفة أسفل الطاولة الجانبية.  
 CS Proveďte montáž držáku pod postranní stolek.  
 DA Monter beslaget under sidebordet.  
 EL Τοποθετήστε το στηρίγμα κάτω από το πλευρικό τραπέζι.  
 ET Paigaldage kinnitus külglaua alla.  
 FI Asenna pidike sivutason alapuolelle.  
 HR Ugradite nosač ispod bočnog stolića.  
 HU Szereljen fel tartót az oldallap alá.  
 LT Po šoniniu staliuku pritvirtinkite laikiklį.  
 LV Uzstādiēt kronšteinu zem sānu galda.  
 MT Installa l-brekkit taht il-mejda tal-ġenb.  
 NL Monteer de beugel onder de zijtafel.  
 NO Monter braketten under sidebordet.  
 PL Zainstaluj wspornik pod stolikiem bocznym.  
 PT Instale o suporte sob a mesa de apoio.  
 RO Instalați suportul sub masa laterală.  
 RU Установите кронштейн под боковым столиком.  
 SK Namontujte konzolu pod postranný stolík.  
 SL Namestite nosilec pod stransko mizico.  
 TR Braketi yan tezgahın altına takın.  
 UK Встановіть кронштейн на внутрішній поверхні бокового столика.

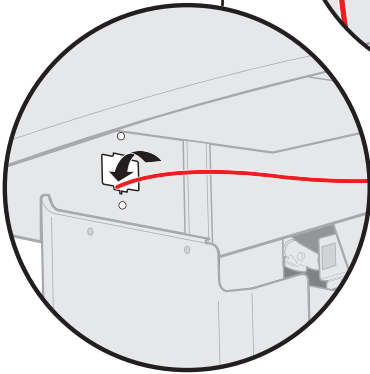
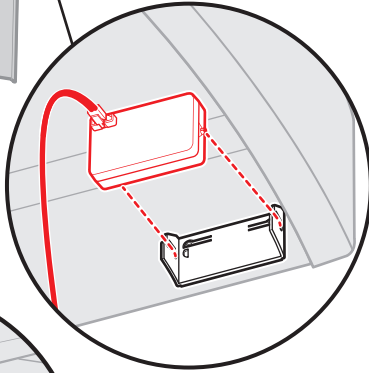
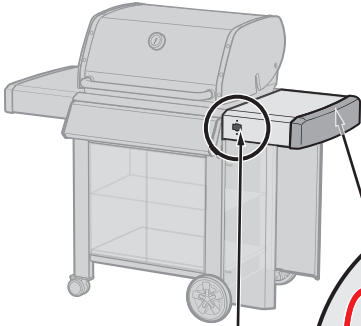
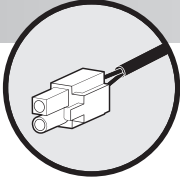
3

**GENESIS II** **GENESIS II**  
LX




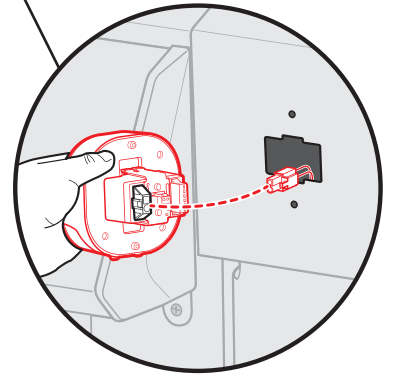
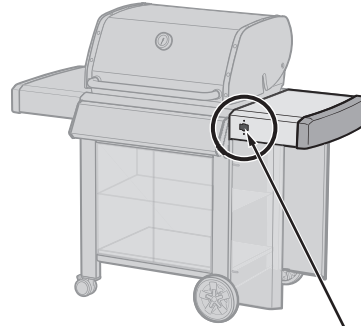
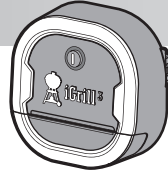
4

GENESIS II GENESIS II  
LX

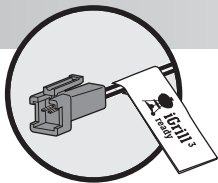


5

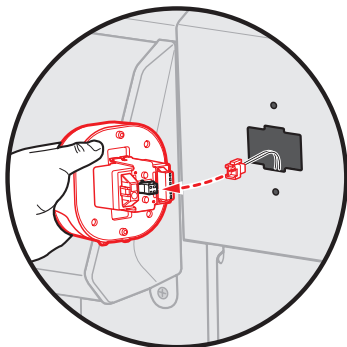
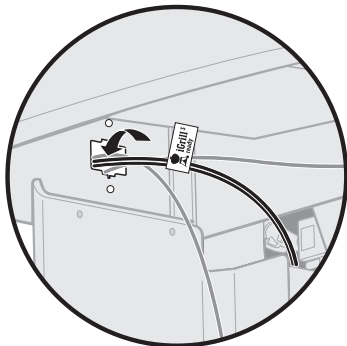
GENESIS II GENESIS II  
LX



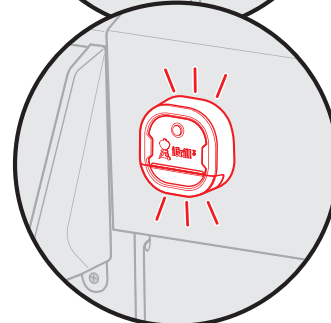
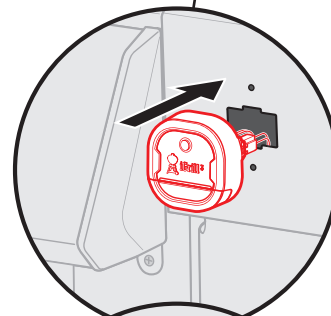
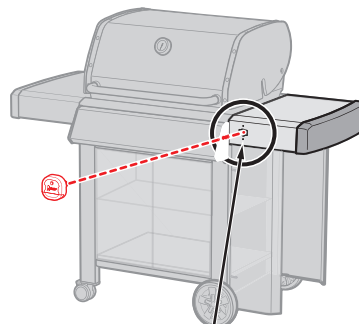
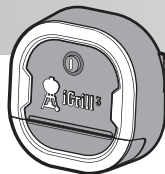
6

GENESIS II  
LX

- EN Connect lighted control knobs. Installation on GENESIS II LX only.
- ES Conecte los mandos de control iluminados. Sólo para instalación en GENESIS II LX.
- FR Branchez les boutons de réglage gaz éclairés. Installation sur le GENESIS II LX uniquement.
- DE Schließe die beleuchteten Bedienelemente an. Installation nur am GENESIS II LX möglich.
- SV Anslut kontrollvred med belysning. Gäller endast installation på GENESIS II LX.
- IT Collegare le manopole di regolazione luminose. Solo installazione sul GENESIS II LX.
- AR قم بتوصيل مقابض التحكم المضيئة. التركيب على GENESIS II LX فقط.
- CS Spojte podsvícené regulační knoflíky. Montáž pouze u GENESIS II LX.
- DA Tilslut betjeningsknapperne med lys Kun installation på GENESIS II LX.
- EL Συνδέστε τα φωτισόμενα κουμπιά ελέγχου. Εγκατάσταση στην Genesis II LX μόνο.
- ET Ühendage valgustatud juhtnupud. Ainult GENESIS II LX-i puhul.
- FI Kytke valaistut säätönupit paikalleen. Asettetaan vain GENESIS II LX -malliin.
- HR Spojite osvijetljene kontrolne gumbе. Ugradnja isključivo na GENESIS II LX.
- HU Csatlakoztassa a megvilágított vezérlőgombokat. Telepítés csak a GENESIS II LX típusra vonatkozóan.
- LT Prijunkite šviečiančią valdymo rankenelę. Montuoti tik GENESIS II LX.
- LV Pievienojiet izgaismotās vadības pogas. Uzstādīšanai tikai uz GENESIS II LX.
- MT Qbadd il-pumi ta' kontroll li huma mixghula. Installazzjoni fuq GENESIS II LX biss.
- NL Sluit de verlichte regelknoppen aan. Alleen installeren op GENESIS II LX.
- NO Fest de belyste kontrollknappene. Installasjon på bare GENESIS II LX.
- PL Podłącz podświetlane pokrętki. Instalacja wyłącznic w modelu GENESIS II LX.
- PT Ligue os botões de controlo iluminados. Instalação apenas no GENESIS II LX.
- RO Conectați butoanele de control luminate. Instalare numai pe GENESIS II LX.
- RU Подключите ручки управления с подсветкой. Устанавливаются только на GENESIS II LX.
- SK Pripojte osvetlené regulačné gombíky. Montujte iba na GENESIS II LX.
- SL Povežite osvetljene kontrolne gumbе. Namestitve samo na žaru GENESIS II LX.
- TR Isikli kontrol düğmelerini bağlayın. Yalnızca GENESIS II LX'e monte edilebilir.
- UK Підключіть світлові кнопки керування. Встановлення тільки на GENESIS II LX.



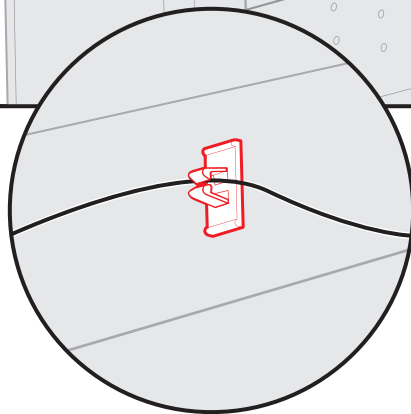
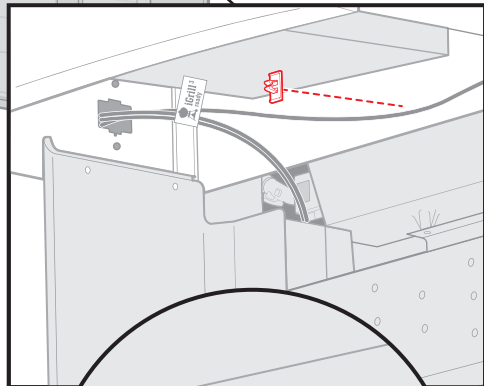
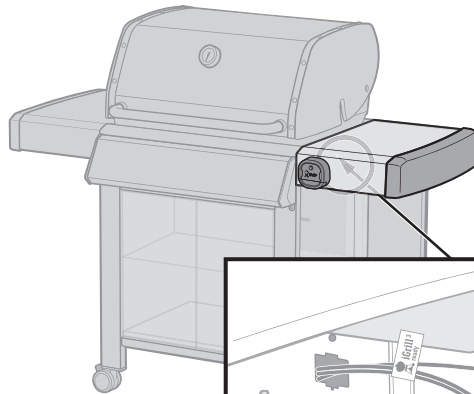
7

GENESIS II  
LX

- EN Snaps into place. No screws required.
- ES Encaja a presión. No se requieren tornillos.
- FR S'emboîte. Aucune vis nécessaire.
- DE Rastet ein. Keine Schrauben erforderlich.
- SV Knäpps på plats. Inga skruvar behövs.
- IT Scatta in posizione. Nessuna vite necessaria.
- AR تستقر في مكانها. لا يلزم استخدام براغي.
- CS Zapadne na místo. Nevyžaduje žádné šrouby.
- DA Det klikker på plads. Der skal ikke bruges skruer.
- EL Κουμπώνει στη θέση του. Δεν χρειάζονται βίδες.
- ET Kinnitub klõpsuga. Kruve ei ole vaja.
- FI Pinnautaa paikalleen. Kiinnitysruuveja ei tarvita.
- HR Sjeda na mjesto. Nisu potrebni vijci.
- HU A helyére kattán. Nincs szükség csavarokra.
- LT Spragtelis ir užsifiksuoja. Nereikia naudoti varžtų.
- LV Nofiksējas vietā. Skrūves nav nepieciešamas.
- MT Tfaqqa' f' postha. Mhumieħ meħtieġa viti.
- NL Klikk vast. Geen schroeven nodig.
- NO Klikker på plass. Ingen skruer er nødvendig.
- PL Zaskoczy na miejsce. Nie potrzeba żadnych śrub.
- PT Encaixa na sua posição. Sem necessidade de parafusos.
- RO Se fixează în poziție. Nu sunt necesare șuruburi.
- RU Защелкивается на месте. Шурупы не требуются.
- SK Zaczvakne na miesto. Žiadne skrutky nie sú nutné.
- SL Zaskoči se na mestu. Vijaki niso potrebni.
- TR Bastırıldıgında yerine oturur. Vida gerekmez.
- UK Заклацується на місці. Гвинти не потрібні.



8

GENESIS II GENESIS II  
LX

- EN Remove adhesive liner from wire retention clip. Apply clip to cleansed area underneath side table. Black wire(s) must be secured using clip.
- ES Retire la lámina protectora de la cara adhesiva del sujetacables. Coloque el sujetacables en un área limpia bajo la mesa lateral. Los cables negros deben fijarse al sujetacables.
- FR Retirez le revêtement adhésif du cavalier. Fixez le cavalier sous le plan de travail, après avoir nettoyé la surface. Le(s) fil(s) noir(s) doit(vent) être fixé(s) à l'aide du cavalier.
- DE Entferne die Schutzfolie von der Klebefläche der Kabelhalterung. Befestige die Halterung auf einer sauberen Fläche unter dem Seitentisch. Schwarze Kabel müssen durch die Halterung geführt werden.
- SV Ta bort skyddsappret från den självhäftande ytan på ledningsklämman. Fäst klämman på rengjord utrymme under sidobordet. Svart(a) ledning(ar) måste fästas med klämna.
- IT Rimuovere la pellicola adesiva dalla clip di fissaggio del cavo. Pulire l'area sotto il ripiano laterale e applicare la clip. Il cavo o i cavi neri devono essere fissati utilizzando la clip.
- AR قمر بإزالة البطانة من الجزء اللاصق المشبك احتجاز السلك. قمر بوضع المشبك في منطقة تم تنظيفها أسفل الطاولة الجانبية. يجب أن يتم تثبيت السلك (الأسلاك) الأسود باستخدام المشبك.
- CS Sejměte přínavou vložku z pojistné svorky kabelu. Připněte svorku k vyčištěné ploše pod postranním stolem. Černý(é) drát(y) musí být zajištěn(y) pomocí svorky.
- DA Fjern beskyttelsesstrimlen over limen fra holdclipsen til kablet. Sæt clipsen fast på det rensede område under sidebordet. Det sorte kabel/de sorte kabler skal fastgøres med en clips.
- EL Αφαιρέστε την προστατευτική ταινία του αυτοκόλλητου από το κλιπ συγκράτησης καλωδίου. Τοποθετήστε το κλιπ σε ένα καθαρό σημείο κάτω από το πλευρικό τραπέζι. Το μαύρο καλώδιο(α) πρέπει να στερεώνεται με το κλιπ.
- ET Eemaldage juhtme lukustusklambri tagant kleepriba. Kinnitage klamber külglaua alla puhastatud pinnale. Must juhe/juhtmed tuleb klambri abil kinnitada.
- FI Poista itseliimautuvan johdonpidikkeen taustapaperi. Kiinnitä pidike sivutason alla olevalle puhdistetulle pinnalle. Musta johto/johdot on kiinnitettävä pidikkeeseen.
- HR Skinite traku s ljepljive strane držača za žice. Pristignite držač na očišćeno područje ispod bočnog stola. Crna žica (žice) moraju se pričvrstiti pomoću držača.
- HU Távolítsa el az öntapadó bélést a huzalrögzítő csipeszről. Alkalmazzon csipeszeket az oldallap alatti, megtisztított területen. A fekete huzal(oka)t feltétlenül rögzítse csipeszsel!
- LT Nuklijuokite lipnią juostelę uo laido pri laikymo spaustuko. Spaustuką pritvirtinkite prie nuvalyto srities po šoniniu staliuku. Juodus laidus reikia pritvirtinti spaustuku.
- LV Noņemiet līmēnti no vada savilcejšķavas. Uzlieciet skavu uz notīrītās vietas zem sānu galdiņa. Melnais(-ie) vads(-i) ir jānostiprina ar skavu.
- MT Nehhi l-materjal li jwajhal mill-klipp li żomm il-wajer. Applika l-klipp għaż-żona mnaddfa taht il-mejda tal-ġenb. Wajer(s) iswed(suwed) irridu jintrabtu bl-użu tal-klipp.
- NL Verwijder de zelfklevende bedekking van de draadbevestigingsclip. Plak de klem op de schoongemaakte plek onder de zijtafel. De zwarte kabel(s) moet(en) worden vastgezet met de clip.
- NO Ta av duken fra ledningsklipset. Fest ledningsklipset på et rent område under sidebordet. Svart(e) kabel (-er) må festes ved hjelp av klips.
- PL Odsłoń pasek samoprzylepny z uchwytu do mocowania kabla. Przyczep uchwyt do oczyszczonego miejsca pod stolikiem bocznym. Czarny przewód (przewody) musi być zamocowany za pomocą uchwytu.
- PT Retire a película adesiva do fixador de fios. Aplique o fixador na área limpa sob a mesa de apoio. O(s) fio(s) preto(s) deve(m) ficar preso(s) com o fixador.
- RO Scoateți fâșia de hartie de pe partea adezivă a clemei de rețineră a cablului. Fixați clema pe zona curățată de sub masă laterală. Firul (firele) negru(negre) trebuie fixat(e) cu ajutorul clemei.
- RU Удалите клейкую прокладку с зажима для фиксации провода. Закрепите зажим на очищенной области под боковым столиком. При помощи зажима необходимо зафиксировать провод или провода черного цвета.
- SK Odstráňte prínavý obal z prichytávacej svorky vodiča. Umiestnite svorku do vyčišteného priestoru pod postranný stôl. Čierny vodič(e) musí byť zaistený pomocou svorky.
- SL Odstranite lepljivo podlogo z žičnate objemke. Pritisnite objemko na očiščeno območje pod stransko mizico. Črno žico/črne žice je treba zavarovati z objemko.
- TR Kablo tutma klipsinden yapışkan bandı çıkarın. Klipsi yan tezgahın altına temizlenmiş bir alana yapıştırın. Siyah kablo(lar) klipsle bağlanmalıdır.
- UK Зніміть стрічку з липкої поверхні тримача кабелю. Прикладіть тримач кабелю до попередньо очищеної ділянки на внутрішній поверхні бокового столика. Чорний кабель/кабели слід закріпити у тримачі.



5

EN Launch the Weber iGrill App. Follow pairing instructions within the App.  
ES Abra la app Weber iGrill. Siga las instrucciones de emparejamiento proporcionadas por la app.

FR Ouvrez l'application Weber iGrill. Jumelez votre appareil à l'aide des instructions de jumelage fournies par l'application.

DE Öffne die iGrill-App von Weber. Befolge die Kopplungsanweisungen, die in der App angezeigt werden.

SV Starta Weber iGrill-appen. Följ parkopplingsinstruktionerna i appen.

IT Lanciare l'app Weber iGrill. Seguire le istruzioni per l'abbinamento nell'app.

AR بدء تشغيل تطبيق Weber iGrill. اتبع إرشادات الإقران المتضمنة في التطبيق.

CS Spustíte aplikaci Weber iGrill. Postupujte podle pokynů k párování zařízení, které najdete v aplikaci.

DA Start Weber iGrill App. Folg parringsvejledningen i appen.

EL Ανοίξτε την εφαρμογή Weber iGrill App. Ακολουθήστε τις οδηγίες ζευξης που παρέχει η Εφαρμογή.

ET Käivitage rakendus Weber iGrill. Järgige rakenduses väljatoodud ühendamise juhiseid.

FI Käynnistä Weber iGrill -sovellus. Noudata sovelluksen sisältämiä laiteparin muodostamista koskevia ohjeita.

HR Pokrenite aplikaciju Weber iGrill. Slijedite upute za uparivanje u aplikaciji.

HU Indítsa el a Weber iGrill alkalmazást! Kövesse a párosítást az alkalmazáson belül!

LT Paleiskite programėlę Weber iGrill. Laikykites programėlęje pateikiamų suporavimo instrukcijų.

LV Palaidiet lietotni Weber iGrill. Izpildiet lietotnē parādītus norādījumus par savienošanu pāri.

MT Iftah l-Applikazzjoni Weber iGrill. Segwi l-istruzzjonijiet ta' tqabbil fi hdan l-Applikazzjoni.

NL Open de Weber iGrill app. Volg de koppelingsinstructies in de app.

NO Start Weber iGrill-appen. Følg instruksjonene for paring i appen.

PL Uruchom aplikację Weber iGrill. Postępuj według instrukcji parowania w aplikacji.

PT Inicie a aplicação Weber iGrill. Siga as instruções de emparelhamento na aplicação.

RO Lansați aplicația Weber iGrill. Urmați instrucțiunile de împerechere din aplicație.

RU Запустите приложение Weber iGrill App. Следуйте представленным в приложении указаниям по подключению.

SK Spustite si aplikáciu Weber iGrill. Postupujte podľa pokynov pre párovanie v aplikácii.

SL Zaženite aplikacijo Weber iGrill. Upoštevajte navodila za povezovanje aplikacije.

TR Weber iGrill Uygulamasını başlatın. Uygulama içindeki eşleştirme talimatlarını uygulayın.

UK Запустіть застосунок Weber iGrill. Виконайте інструкції зі створення пари безпосередньо у застосунку.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Weber-Stephen Products LLC is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

La marca denominativa Bluetooth® y los logotipos asociados a la misma son marcas comerciales registradas en propiedad de Bluetooth SIG, Inc.; el uso de tales marcas por parte de Weber-Stephen Products LLC, tiene lugar con autorización. El resto de marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par Weber-Stephen Products LLC fait l'objet d'une licence. Les autres marques déposées et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken im Eigentum von Bluetooth SIG, Inc. Die Verwendung dieser Marken durch Weber-Stephen Products LLC erfolgt auf Grundlage einer erteilten Lizenz. Sonstige Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Eigentümer.

Bluetooth®-ordmärket och -logotyperna är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och all användning av dessa av Weber-Stephen Products LLC sker under licens. Andra varumärken och märkesnamn tillhör respektive ägare.

Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e Weber-Stephen Products LLC utilizza questi marchi su licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

علامة اللفظة "Bluetooth" والشعارات هي علامات تجارية مسجلة لمملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من جانب شركة Weber-Stephen Products LLC هو استخدام يخضع لترخيص. العلامات والأسماء التجارية الأخرى خاصة بمالكها المعنيين.

Slovo Bluetooth® a loga jsou registrovanými ochrannými známkami společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jakéhokoli používání těchto známek společnosti Weber-Stephen Products LLC se řídí podle sjednané licence. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy patří příslušným vlastníkům.

Bluetooth®-märket och -logoer är registrerade varumärker tillhörande Bluetooth SIG, Inc., och enhver brug af sådanne mærker af Weber-Stephen Products LLC sker under licens. Andre varumærker og mærkenavne tilhører deres respektive ejere.

To лектико сјима ка та логотипа Bluetooth® апотељоун сјима капаатељна, идиоктисајс тјис Bluetooth SIG, Inc. ка опиадићите хрићи тјеоиу сјимјатун апот тји Weber-Stephen Products LLC тјелџи опот одџеа. Лоипа емпорика сјимјата ка емпорикџ опомјасиџ анћикун стоус антисоипиоус каћојоус тојс.

Sõna Bluetooth® ja sellega seotud logod on ettevõtte Bluetooth® SIG, Inc. kaubamärgid, mida Weber-Stephen Products LLC kasutab litsentsi alusel. Muud kaubamärgid ja ärinimed kuuluvad nende omanikele.

Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc.:n rekisteröityjä tavaramkekejä ja Weber-Stephen Products LLC:llä on niiden käyttöluupa. Muut tavaramerkit ja tuotenimet ovat omistajiensa omaisuutta.

Verbalni žig i logotipovi Bluetooth® registrirani su žigovi u vlasništvu tvrtke Bluetooth SIG, Inc. i sva je uporaba tih žigova od strane tvrtke Weber-Stephen Products LLC pod licencom. Drugi trgovački žigovi i nazivi pripadaju svojim vlasnicima.

A Bluetooth® szóvédjegy és logók bejegyzett védjegyek, amelyeknek tulajdonosa a Bluetooth SIG, Inc., és az ilyen védjegyeket a Weber-Stephen Products LLC engedélyvel használja. A többi védjegy és márkanév a megfelelő tulajdonosát jelzi.

Bluetooth® žodinis ženklas ir logotipai yra registruotieji prekių ženklai priklauso Bluetooth SIG, Inc., ir Weber-Stephen Products LLC jais naudojasi pagal licenciją. Kitų prekių ženklai ir ir prekybiniai pavadinimai priklauso jų atitinkamiems savininkams.

Bluetooth® värdiskä zıme un logotipi ir registrētas preču zımes, kas pieder Bluetooth SIG, Inc. un uzņēmums Weber-Stephen LLC izmanto šādas zımes saskaņā ar licenci. Citas preču zımes un tirdzniecības zımes pieder to attiecīgajiem īpašniekiem.

Il-marka tal-kelma u l-logos ta' Bluetooth® huma trademarks irregistrati fil-proprietà ta' Bluetooth SIG, Inc. u kwalunkwe użu ta' dawn il-marki minn Weber-Stephen Products LLC isir taht licenzja. Trademarks u ismijiet kummerċjali ohra huma dawk tas-sidien rispettivi tagħhom.

Het Bluetooth®-woordmerk en de logo's zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van dergelijke merken door Weber-Stephen Products LLC is onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn het eigendom van hun respectievelijke eigenaren.

Bluetooth®-ordmerket og -logoer er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc., og enhver bruk av disse merkene av Weber-Stephen Products LLC er under lisens. Andre varemerker og varemerkenavn tilhører de respektive eierne.

Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. i firma Weber-Stephen Products LLC używa tych znaków na mocy licencji. Pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich odpowiednich właścicieli.

A marca nominativa e o logótipo Bluetooth® são marcas comerciais registadas, propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso destas marcas pela Weber-Stephen Products LLC está sob licença. Outros nomes e marcas comerciais pertencem aos seus respetivos proprietários.

Marca verbală și siglele Bluetooth® sunt mărci înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și utilizarea acestor mărci de către Weber-Stephen Products LLC este sub licență. Alte mărci și denumiri comerciale aparțin proprietarilor lor respectivi.

Словесный знак Bluetooth® и логотипы являются зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc. Любое использование указанных торговых марок компанией Weber-Stephen Products LLC осуществляется по лицензии. Другие торговые марки и торговые названия являются собственностью соответствующих владельцев.

Textové označenie a logo Bluetooth® sú registrované ochranné známky vo vlastníctve spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek používanie týchto značiek firmou Weber-Stephen Products LLC je na základe licencie. Ostatné ochranné známky a obchodné značky sú majetkom ich príslušných vlastníkov.

Oznaka in logotipi Bluetooth® so registrirane blagovne znamke družbe Bluetooth SIG, Inc., za vsako uporabo teh oznak in logotipov podjetja Weber-Stephen Products LLC pa je potrebna licenca. Druge blagovne znamke in trgovska imena so last njihovih lastnikov.

Bluetooth® marka ismi ve logolari, Bluetooth SIG, Inc.'in tesicili ticari markalaridir ve bu markalarin Weber-Stephen Products LLC tarafindan her türlü kullanimi lisansa tabidir. Diđer ticari markalar ve ticari unvanlar, ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.

Словесний знак Bluetooth® та логотипи є заресстрованими торговельними марками компанії Bluetooth SIG, Inc., а кожне використання цих торговельних марок компанією Weber-Stephen Products LLC ліцензоване. Інші торговельні марки є торговельними назвами їх відповідних власників.

Manufacturer:  
**Weber-Stephen Products LLC**  
1415 S. Roselle Road  
Palatine, IL 60067-6266  
USA

Importer:  
**Weber-Stephen Products (EMEA) GmbH**  
Leipziger Straße 124  
10117 Berlin  
Tel: (+49) 307554184-0

**Weber-Stephen France SAS**  
C.S. 80322 - 95617,

Cergy Pointoise Cedex, FRANCE  
TÉL: (+33) 810 19 32 37  
service.consommateurs@weberstephen.com  
FR, ES, PT, IT, BE, LU, NL

**Weber-Stephen Nordic ApS**  
Bogildsmindevej 23, DK-9400,  
Nørresundby, DANMARK  
TEL: (+45) 99 36 30 10  
info@weberstephen.dk  
DK, SE, FI, NO, LV, EE, LT

**Weber-Stephen Products (U.K.) Limited**  
10th Floor - Metro Building, 1 Butterwick,  
Hammersmith, London W6 8DL, UK  
TEL: +44 (0) 203 630 1500  
customerserviceuk@weberstephen.com  
GB, IE

**Weber-Stephen Deutschland GmbH**  
Rheinstrasse 194, 55218  
Ingelheim, DEUTSCHLAND  
TEL: (+49) 6132 8999 0  
info-de@weberstephen.com  
DE, AT, CH, HU, CZ, SK, RO, RU, HR, BG,  
GR, SI, UA, CY, AE, KW, QA, BH, SA, EG

**Weber-Stephen Polska Sp. z o.o.**  
Ul. Minerska 29 lok.1, 04-506  
Warszawa, POLSKA  
TEL. (+48) 22 392 04 69  
info-pl@weberstephen.com  
PL

**Weber Stephen Turkey Ev ve Bahçe**  
Malzemeleri Ticaret Ltd. Şti  
İstoç Töptancılar Çarşısı C Blok 4. Kat No: 31  
34219 Mahmutbey/Güneşi / İstanbul  
Tel: +90 212 659 64 80 Pbx  
Fax: +90 212 659 64 83  
TR

